

# **Brown Book**

UNIVERSAL  
LIBRARY

OU 182707

UNIVERSAL  
LIBRARY



OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. H81.08/B57S Accession No. G.H.1406

Author भाटी, नारायणसिंह ।

Title सांख्य । 1954

This book should be returned on or before the date last marked below.







राजस्थानी भाषा का एक प्रकृति काव्य

# सांभ्र

[ हिन्दी भावानुवाद सहित ]

नारायणसिंह भाटी



सर्वाधिकार लेखक के सुरक्षित

मूल्य : दो रुपये

पुस्तक संख्या : १

# पीथल प्रकासण

पैलो फाल

सम्पादक

कोमल कोठारी : विजयदान देथा

कचहरी रोड - जोधपुर

•

प्रकाशक :  
पीथल प्रकाशण  
कचहरी रोड , जोधपुर

प्रथम संस्करण  
नवम्बर १९५४

मुद्रक :  
भँवर रामदत्त थानवी  
सुमेर प्रिंटिंग प्रेस  
सोजती गेट , जोधपुर

•

## श्री भैरुसिंह खेजड़ला ग्रन्थमाला : १

\*

- राजस्थानी का प्राचीन साहित्य तो समय समय पर कई विभिन्न स्थानों से योग्य विद्वानों के द्वारा सम्पादित होकर प्रकाशित होता रहा है, परन्तु राजस्थानी के आधुनिक नवीनतम साहित्य की कोई भी सुव्यवस्थित प्रकाशन योजना नहीं है। नवीन साहित्य की प्रकाशन-सुविधाओं का अभाव ही राजस्थानी के लिये आत्मघाती बना हुआ है। राजस्थानी के सुसूचितपूर्ण-नवीन साहित्य को एक वैज्ञानिक योजना द्वारा सुन्दर प्रकाशन देना ही 'पीथल प्रकासण' का प्रमुख लक्ष्य है। आधुनिक साहित्य के प्रकाशन की महत्ता को समझते हुए खेजड़ला ठाकुर श्री भैरुसिंहजी ने 'पीथल प्रकासण' के इस शुभ-प्रयोजन को कार्यान्वित रूप से सफल बनाने के लिये दस पुस्तकों का प्रकाशन व्यय देना स्वीकार किया है।
- पाँच पुस्तकें राजस्थानी के आधुनिक पद्य की होंगी और पाँच पुस्तकें राजस्थानी के आधुनिक गद्य की। 'सांभ' 'पीथल प्रकासण' की पहली पुस्तक है : और 'श्री भैरुसिंह खेजड़ला ग्रन्थमाला' की भी। परन्तु 'पीथल प्रकासण' के अन्तर्गत इस तरह की अन्य ग्रन्थमालाएँ भी प्रकाशित होती रहेंगी। अपनी इस पहली ग्रन्थमाला के लिये 'पीथल प्रकासण' श्री भैरुसिंहजी का हृदय से आभार प्रदर्शित करता है।

व्यवस्थापक

क्रम :

- |                           |        |
|---------------------------|--------|
| ● सांझू : एक परिचय        | VII-XV |
| ● सांझू का हिन्दी भावार्थ | २      |
| ● सांझू                   | ३      |
| ● टिप्पणियां              | ८१     |
| ● शब्द कोष                | ८५     |

## सांभ : एक परिचय

जड़, डराऊल, पत्तों और फूलों का संयोग ही पौधे को एक रूपता प्रदान करता है। इन सभी के एक रसात्मक योग का प्रभाव है—सौरभ ! सांभ के प्रत्येक पद का ऐसा ही अद्वितीय सुरभिमय प्रभाव है। एक सौ पन्द्रह पदों के इस प्रकृति काव्य में कथा का तारतम्य नहीं, समय का अनुक्रम नहीं, स्थल की एकता नहीं, भावों का क्रमशः उत्थान और पतन नहीं—फिर भी 'सांभ' में विषय की एकान्तिक एकता के कारण संपूर्ण भावाभिव्यञ्जना एक सुन्दर पुष्प माला की तरह सजाती गई है। यदि कवि किसी कथा के सहारे अपनी बात कहता तो सम्भवतया प्रयोजन में सफलता मिलती किन्तु इस स्वतन्त्र अभिव्यञ्जना में कथा की दर्शनात्मक और घटनात्मक उदासीनता को हटा देने से मन के साथ एक सीधा सम्बन्ध स्थापित हो गया है।

आकाश की स्थिति का सूक्ष्मतम निरीक्षण, उस समय के वातावरण का अपूर्व चित्रण, शाम के समय गाँवों के विभिन्न कार्य व्यापारों का बृहत् उल्लेख, संध्या के समय नियोजित होने वाले गृह कार्य और राजस्थान की प्रामीण संस्कृति का सांगोपांग दर्शन अपनी संपूर्ण पराकाष्ठा को लेकर 'सांभ' में मुखरित हो उठा है। कवि की यह 'सांभ' राजस्थान के गाँवों की सांभ है। आकाश की लाली और गाँवों की ठोस जमीन के बीच संध्या के समय जो कुछ शुभ और सुन्दर घटित होता है—उसका अनुत्तनीय चित्र सा इस 'सांभ' में है। प्रकृति काव्य का

सफल व्यञ्जना में हमेशा यह भय बना रहता है कि यथा-तथ्य का विषयगत वर्णन ही कवि की सीमा न बन जाये। प्रकृति का अन्ध अनुकरण हीन-साहित्य का परिचायक है। चार फूलों के नाम, दो पेड़ों के नाम, नभ और पक्षी की चर्चा कर लेने मात्र से प्रकृति का अपूर्व सौंदर्य स्पष्ट न होकर एक काव्यगत परिपाटी की निर्जीव तालिका मात्र बन जाती है ! किन्तु 'सांभ' में इस तालिका का तो प्रश्न ही नहीं, मानवता, समाज, कल्याण-भावना, शक्ति और सौंदर्यानुभूति का ऐसा अपूर्व सम्मिश्रण हुआ है कि यह निश्चय करना कठिन हो जाता है कि कहाँ तो 'सांभ' उपमेय है और कहाँ मानवीयता का आरोपण उपमान है !

अरे थूँ बण अडेई इकलाँण ,  
 लाई बीती बातां घेर ।  
 याद री जूनी जाजम ढाल ,  
 फिरगी पल भर में चौफेर ।

दिन भर के कठिन परिश्रम की थकान संध्या के समय एक श्लथ आलस्य का सहारा चाहती है। 'सांभ' इसीलिए एक एकान्त पूर्ण-भाव लिये हुए संसार को त्राण देने के लिये आती है, लेकिन मनुष्य ज्योंही एकान्त की ओर आता है—उसका मन पुरानी असंख्य स्मृतियों से लबालब भर उठता है। कवि एकान्त और संध्या के इसी कोमल भाव को अपने काव्य में व्यञ्जित करता है। इस पद में यह निश्चय करना कठिन हो जाता है कि कहाँ तो प्रकृति का प्रकृति-रूप में चित्रण हुआ है और कहाँ मनुष्य की एकान्त-भावना और स्मृतियों का सौंदर्य प्रारम्भ हुआ है ! 'सांभ' के नभ में जिस प्रकार लालिमा छाई

रहती है उसमें यह निश्चय करना अत्यन्त कठिन होता है कि कहाँ तो नीला नभ समाप्त होता है और किस एक रेखा विशेष से लालिमा आरम्भ होती है ! प्रकृति पर मानवीय भावों और रूपों के आरोपण की यही आदर्श-स्थिति है ।

प्रकृति और मानवीयता का यह नीर-नीर मिलन ऊपर से जितना सहज दिखता है वह वास्तव में उतना सरल है नहीं । संसार में सहज ही सबसे कठिन है । सहजता को लेकर मन में अनेकों बार यह प्रश्न उठता है कि शिशु के अलावा और कौन सहज होगा ? लेकिन उसकी सहजता तक जाने के लिये क्या मानसिक अवस्था भी बात्तक जैसी ही चाहिये ? सम्भवतया नहीं ! उसके लिये तो सूर का मन चाहिये जो बाल्य-सुलभ तो नहीं, किन्तु बाल्य-सुलभ को सुलभ्य अर्थात् नयनों से देख सके ! सूर की सहज स्थिति अर्थात् चिन्तन, भक्ति की अतल गहराई, सीमाहीन एकान्तिक स्नेह और वल्लभीय दार्शनिक सिद्धान्तों का निचोड़ है । अर्थात् सहज का स्थान जटिलताओं के पथ को पार करने के पश्चात् ही प्राप्त होता है । 'सांभू' की सहजता भी अनेकों कल्पनाओं और भावनाओं की दुरुहताओं में से उद्भासित हुई है ।

चूमै गैण कसूँबल आंख ,  
पौढ़ती धरणी तणौ लिल्लाड़ ।  
खांखल में चूँधीज्या भांखै ,  
भोला पंछी परबत भाड़ ।

गोधूलि बेला में एक ओर धीमा पवन है और दूसरी ओर धूमिल वातावरण ! सारी प्रकृति इस भीनेपन में निस्तब्ध चकित-सी दिखाई देती है । और : उधर दूर क्षितिज पर पृथ्वी

और नभ का लालिमा-मय अनुराग-पूर्ण मिलन हो रहा है। नभ की गहरी लालिमा धीरे धीरे पृथ्वी के मटमैले रंग में परिवर्तित हो जाती है। किन्तु लाल से मटमैले रंग तक का जो विकास क्रम है उसके ठीक बीच की रेखा ही कोमलतम सम्बन्ध की सत्ता है। इसी सम्बन्ध रेखा को कवि ने चुम्बन कहा है— जो न तो लालिमा-मय ही है और न मटमैला-पन ही लिये हुए है किन्तु दोनों से ही उसने कुछ न कुछ तत्व प्राप्त करके अपनी तृतीय शक्ति बनाली है। और चुम्बन में क्या होता है? दो प्रेममय तल्लीनताओं का सभिमिलन ही तो—जो एक दूसरे के संस्पर्श बिना सम्भव नहीं! दोनों सत्ताएँ पृथक रह कर वह सौंदर्य, वह आकर्षण अथवा वह आत्म-समर्पण का भाव अभिव्यक्त नहीं कर सकतीं। किन्तु जिस क्षण वे सत्ताएँ एक दूसरे के निकट हैं—उसी क्षण उनका प्रभाव भी अनुभव होने लगता है। परन्तु यहाँ चुम्बन भी प्रेमी-प्रेमिका का नहीं है—कोई कामातुर अधरों का मिलन नहीं है; नभ की आँख है और पृथ्वी का भाल! इस महा मिलन में श्रद्धाभाव का प्राधान्य है तभी तो पत्नी, पौधे और पेड़ दार्शनिकों की भाँति खड़े हुए भीने प्रकाश के चिन्तन में स्थिर से हो गये हैं! सारे पद की सहजता के पीछे पूरे पुष्ट विचारों की भूमिका है।

‘सांभ’ में वर्णित पंक्तियों की अभिव्यज्जना वृत्त के पत्तों की तरह स्वतः स्फूर्त है। संश्लिष्ट प्रकृति वर्णन की पद्धति तो एक दम से असाधारण है। पूरे पद में एक सांगोपांग, सम्पूर्ण चित्र है। किसी भी पंक्ति के किसी भी शब्द में विश्व-खलता या भावों का लेश मात्र भी अनव्ययन नहीं है। शब्दों का अपूर्व चयन और उनके पारस्परिक संयोग का मधुरतम-ध्वनि सौंदर्य, उपमा का सौंदर्य, कार्य-व्यापारों का सौंदर्य, विरोधाभासी सौंदर्य,

सूक्ष्म-तम-निरीक्षण का सौंदर्य, व्यञ्जित भाषा का सौंदर्य, लाक्षणिक प्रयोगों का सौंदर्य आदि कितनी ही सौंदर्य-सत्ताएँ एक साथ 'सांभ' की पंक्तियों में केन्द्रीभूत हो उठी हैं ।

जगायौ उरसां सेज मयंक ,  
समंदर हिवडै लहरां हार ।  
अरकची आंख भूपै आथूण ,  
उतरै बादलियां सिणगार ।

सारे पद में केवल १६ शब्द हैं—किन्तु भावों की व्यापकता कितनी गहरी है ? कम से कम शब्दों में अधिक से अधिक भाव-व्यंजना कवि के शब्द चयन की सार्थकता है । 'र' कार के सहज प्रयोग से सारे पद में गति और वेग उमड़ पड़ा है । शब्दों का पारस्परिक मेल इस सीमा तक सार्थक हो उठा है कि जैसे इस भाव-विशेष को व्यक्त करने के लिये केवल ये ही सोलह शब्द उपयुक्त हैं—एक भी शब्द के घटने बढ़ने से मानो भाव में शैथिल्य प्रवेश कर उठेगा । न इस भाव के लिये दूसरी अभिव्यंजना ही सम्भव हो सकती है—और न इन शब्दों के लिये दूसरा भाव ही सम्भव है । रूप और विषय का यह अविच्छिन्न मेल ही कला की चरम सीमा है ।

सांभ का सबसे महत्वपूर्ण पक्ष है—उसका सामाजिक स्वरूप ! कहने को तो सांभ [ एक प्राकृतिक व्यापार ] का व्यक्ति के जीवन से तो लेन-देन हो सकता है किन्तु समाज के साथ उसका क्या सम्बन्ध ? अवश्य ही कवि ने कुछ खेँचतान की होगी । तभी तो प्रकृति के निरपेक्ष-सौंदर्य वर्णन में समाज भी घसीटता चला आया है । किन्तु 'सांभ' में ऐसी बात नहीं है । वहाँ समाज और सांभ एक दूसरे के पूरक बनकर आये हैं ।

प्रकृति के इस सौंदर्य को समझने और मन के भाव-प्रभाव को अभिव्यक्त करने की शक्ति प्रदान करने का श्रेय केवल समाज को है ! समाज ही ने वह शक्ति दी है कि व्यक्ति सांभ को एक मूक पशु-पक्षी की तरह देखकर ही न रह जाय । अपनी मूक-संवेदना को वह ऐसी वाणी भी दे सके जिससे आत्म-तोष भी पाये और अन्य सामाजिक व्यक्ति के मन को भी तोष दे सके । मनुष्य की ज्ञानेन्द्रियाँ अब प्राकृतिक से कहीं अधिक सामाजिक हो चली हैं । इसलिये समाज के बीच अपना प्राण, जीवन और अपने विचार प्रहरण करने वाले कवि की दृष्टि से देखी हुई यह 'सांभ' कभी भी समाज के इस भारी एहसान से चक्कर नहीं निकल सकती । और: विशेषकर समाज के प्रति जागरूक कवि की अनुभूति में तो समाज और प्रकृति एक-रूप होकर ही आते हैं । सांभ के अन्तिम भाग में कवि उससे ही प्रश्न कर बैठा है कि—हे सांभ ! तू दिन भर हमारी इस मानवीय धरती पर भटकती रही है—बता तो सही तूने संसार में क्या खास बात देखी ? तत्कालीन समाज की विषमता की ओर लक्ष्य करती हुई सांभ उत्तर देती है—' यह दुनिया एक विशाल समुद्र के समान है । इसमें एक भयंकर उत्पात मच रहा है । कुछ ही मगरमच्छ ऐसे हैं—जो प्रतिदिन फूलते जा रहे हैं । छोटी छोटी मछलियों को संपूर्ण रूप से वे जिन्दा का जिन्दा ही निगल रहे हैं ।' समाज की इस प्राणघाती सच्चाई को कितने पैसे और शक्तिशाली शब्दों में व्यक्त किया गया है :

चढ़े जुग समदर री बौझाल ,  
जहां सूं ढावा ढहता जाय ।  
माचियां गिणिया मगर बटाख ,  
साबती माछलियां गिट जाय ।

कवि आज की वेदनामय सामाजिक स्थिति से अछूता नहीं रह सकता। आज की परिस्थितियों में कानूनी समानता की कितनी ही बातें क्यों न बधारी जाँय—वास्तविकता कौन नहीं जानता ? इसी तथ्य को राजनीति अपने प्रकार से, समाज-शास्त्र अपने तरीके से, मनोविज्ञान अपनी पद्धति से और साहित्य अपनी विशिष्ट अभिव्यक्ति के द्वारा ध्यंजित करता है। और यही अपेक्षित है !

प्रकृति में विकृति देखने का अवसर भी है और सुकृति देखने का भी। सांभूत को किसी की हत्या के लाल खून के रूप में भी देखा जा सकता है और अनुराग-पूर्ण नयन के रूप में भी ! सांभूत को साड़ी, आंचल, उरोजों और अधरों की वासना युक्त वीथियों में भी फँसाया जा सकता है। सांभूत को सांभूत न रखकर सामाजिक सुधार का घोषणा-पत्र भी बनाया जा सकता है। सांभूत को अन्धकार का अप्रदूत मानकर जीवन की निराशा भी बनाया जा सकता है। कहने का तात्पर्य केवल यही है कि प्रत्येक विकृति को सांभूत में स्थान मिल सकता था। किन्तु फिर भी कवि ने उस ओर जाने या अनजाने किसी भी प्रकार का प्रयास क्यों नहीं किया ? सम्भवतया इसीलिये कि उसका मानस स्वस्थ, चिन्तन स्पष्ट, और उसकी भावनाएँ प्रांजल थीं। सशक्त विश्वास की अडिग दृढ़ता के कारण ही यह सब सम्भव हो सका ! तभी तो यहाँ आशा का सन्देश है, जीवन के सशक्त क्षणों का प्राधान्य है, कर्तव्य के लिये परोक्ष उत्तेजना है, सौंदर्यानुभूति की नई दृष्टि है—सो भी प्रकृति के एक सुन्दर संधिकाल से व्यग्र-व्यंजना प्रहण करके !

इन पंक्तियों के लेखकों को सौभाग्य वरश 'मालूंगा' गाँव [ कवि का गाँव ] देखने का अवसर मिला। हमने उनके गाँव

की संध्या को देखा, पहाड़ों को देखा, मैदानों को देखा, पोखरों को देखा, तालाब को देखा, वहाँ के निवासियों को देखा, गाँव की भोपड़ियों को देखा— यह सब कुछ देखने के बाद फिर एक बार ढलते हुए सूरज को देखा—संध्या की लालिमा से आँखें हटा कर फिर गाँव के वातावरण को देखा—भोपड़ियों से उठते धुँएँ को देखा—केवल एक ही बात बार बार याद आती रही—कि नारायणसिंह ने सांभ की चोरी की है। और : वह चोरी है उस गाँव के वातावरण की, वहाँ के पहाड़ों की, वहाँ के पोखरों की, गाँव की भोपड़ियों में से उठने हुए धुँएँ की—मालूंगा गाँव के संध्या-कालीन विशिष्ट वातावरण की। मतलब कि उनकी 'सांभ' में वह सब कुछ है—जो 'मालूंगा' गाँव के संध्या-कालीन वातावरण में है। पर फिर भी यह कौन सी बात है जो स्थल-विशेष की सांभ होने पर भी यह इस सीमा तक व्यापक सांभ बनने की योग्यता पा सकी ! वह बात है—मौलिकता की, सच्चाई की, यथार्थ अनुभूति की जो एक विशिष्ट सांभ से इस प्रकार की गुणात्मक अभिव्यंजनाएँ हृदयगत कर सकती हैं और जो मानव मात्र के मन में अपनी अनुभूत सांभ का चित्र जगा देती हैं। काच की अलमारी में सजाये हुए बीजों की विश्व-प्रदर्शनी क्या बीज की यथार्थ सार्थकता को चरितार्थ कर सकती है ? नहीं ! बीज को यदि समग्र ब्रह्मांड में अपने अस्तित्व द्वारा योगदान करना है तो उसे एक स्थल विशेष पर अंकुरित हो कर फलना फूलना होगा—एक स्थल—विशेष पर ही अपनी जड़ें रोपनी होंगी—तभी उसकी प्रस्फुटित हरियाली संपूर्ण विश्व के वातावरण में अपनी सत्ता प्रमाणित कर सकती है ! इसी प्राकृतिक नियम के अनुरूप यदि किसी कवि की काव्यकृति को समूचे विश्व की कृति बनना है तो उसे अपने जातीय जीवन,

अपने ही चारों ओर के वातावरण, अपनी ही स्थल-गत विशेषताओं से प्राण संचरित करना होगा। और 'सांझ' के कवि की सफलता का एकमात्र कारण यही है कि उसने अपनी भाषा में काव्य रचना की, उसने अपने विचारों को अपनी भाषा में व्यक्त किया, अपने ही चारों ओर के जीवन को अपने काव्य का लक्ष्य बनाया, गाँव में रहने वाले कवि ने गाँव के वातावरण ही को प्रधानता दी ! जीवन्त साहित्य, जीवन्त भाषा, जीवन्त शब्द और जीवन्त शैली जन-जीवन के संर्क से ही अनुप्रेरित होती है। राजस्थान के कवि ने राजस्थान के गाँव की सांझ को दैनन्दिन जीवन में प्रयोग होने वाले शब्दों से, ठेठ राजस्थानी उपमाओं के साज शृंगार से, राजस्थानी भाषा के माधुर्य से विभूषित किया—यह उसकी काव्यमय सफलता का एक बहुत बड़ा श्रेय है।

सम्पादकीय





- मनुष्य के स्वरूप को पहिचानना ही साहित्य की यथार्थ सामग्री है ।
- साहित्य-सृजन के अन्तराल में जो श्रष्टा रहता है , यदि वह छोटा हुआ तो उसकी श्रष्टि भी बड़े होने में बड़ी बाधा पाती है ।

शरत् बाबू







सांभ

## भावार्थ

● नीली रंगत वाले आसमान में संध्या के आगमन की प्रतीक लम्बी उड़ानें भरते हुए पंछी अपनी सुदूर प्रवास यात्रा से निवृत्त होकर अपने अपने नीबों की ओर वापिस लौटने को उद्यत हो रहे हैं। और उधर पश्चिम दिशा की तरफ ढेरों गुलाल उड़ाई जा रही है। आज की शाम, संध्या सुंदरी इस पृथ्वी पर मेहमान जो है ? ● ● भीनी बादलियों के अवगुंठन की तह से झलकती हुई इस लाली के बहाने यह किस दुलहिन का सोहाग मुस्करा रहा है ? बादलों की टुकड़ियों में आलोक की छितराती हुई इस अंतिम किरण की प्रफुल्लित आभा के बहाने क्या किसी के डाबर नयनों [ पानी के छोटे छोटे गड्ढों सी बड़ी बड़ी आँखें ] से लज्जा तो व्यक्त नहीं हो रही है ? और अवगुंठन के समान उस बदली के चारों ओर की दीप्ति के बहाने क्या किसी की चमकती किनार तो जममगा नहीं रही है ?

## सांभ

१

पंखिया परदेसी अजकाय ,  
आगमै असमानी असमान ।  
उहै कोइ आथूंणी गुलाल ,  
आई सांभ धरा मिजमान ।

२

हँसं किरा बनड़ी तराँ सुहाग ?  
बादली म्हीणी घूंघट ओट ।  
बीखरै डाबर नैणा लाज ,  
चमक्कै चोखी कोरा गोट ।

● सांध्य बाला के पीठ तक लहराते हुए बालों पर स्पष्ट रूप से रात्रि की काली रंगत का प्रभाव लक्षित हो रहा है। इन सांवले बालों में मुखरित हो उठा है - सौंदर्य का नीरव संगीत ! ये बिखरी हुई लट्टें ऐसी लग रही हैं मानो काले कमलों का सुरभिमय पराग ही गुंथा हुआ हो ! और इन घने बालों की श्यामलतां दुलहिन [ संध्या ] के अक्षय यौवन की घोषणा करती है। ●● संध्या के समय अंतिम किरणों की मिटती हुई चमक कानों में झूमते हुए ओगनियों [ कर्णफूल ] की स्वर्णिम जगमगाहट के समान है। सांध्य बाला की ये घनी निस्तब्ध भौंहें न जाने किस विस्मृति के असह्य भार से बोभिल हो उठी हैं ? क्या यह सुंदरी हमारी इस मानवीय धरती पर अपना वह अमूल्य हार तो नहीं बिसर गई ? उसी की विकल खोज में वह विलंकृत गले से इधर उधर विहार कर रही है ! ●●● और वह देखो तो संध्या अपने कुंकुम से सुकोमल पैरों को निशंक भाव से बढ़ाती हुई इस ओर आ रही है ! उसे यह नहीं मालूम कि इस दुनिया में सर्वत्र काँटों का जाल बिछा पड़ा है। हलका सा चीर तक उससे नहीं संभलता - उस पर नूपुरों [ भिगुरों की आवाज ] का यह असह्य बोझ ?

३

लहरै रैण रंगाणा केस ,  
जिण में लुकी रूप री राग ।  
काजलिया कंवलां तराँ पराग ,  
बनी रै थिर जोबन रो थाग ।

४

चलापल ओगनिया री कोर ,  
भोपणां किण भूलां रो भार ?  
बिहारै गले अडोली नार ,  
सोधना इण धरती वो हार !

५

आवै कूंकू पगल्या मेल ,  
अठै तौ काटा रो संसार !  
संभै ना थासू हलको चीर ,  
जिकण में रिमभोलां रो भार !

● अपने गुलाबी आंचल की ओट से दीपक [चंद्रमा] को छिपाते हुए संध्या इस संसार को देखने के लिये उतर रही है। अपरिचित स्थान की अज्ञात अशंका और भ्रमक से उसके मन में धड़कन सी पैदा हो रही है। पाँवों की गति कुछ धीमी हो चली है। और : साथ ही नये स्थान को देखने की उत्सुक जिज्ञासा से परिपूर्णा व सुरमे से रंजित उसकी आँखों में एक नैसर्गिक मुस्कान भी व्याप्त हो उठी है। ● ● [ रात्रि की छोटी बहिन है— यह संध्या ! बड़ी बहिन की अपेक्षा इसमें कौतुहल पूर्ण उत्सुकता की मात्रा अधिक है ] अपनी बाल्य सुलभ चंचलता से अनुप्रेरित होकर वह इस पृथ्वी पर आगे आगे चली आ रही है। एक हाथ में उसके चमचमाती हुई राखड़ियों का थाल है और दूसरे में कुंकुम से भरी हुई थाली ! [ पर उसकी चपलता इन सबकी क्यों परवाह करने लगी ? ] अरी ओ रात की नन्हीं बहिना ! जरा सावधानी बरतो ! देखो तुम्हारा कितना सारा कुंकुम उड़ उड़ कर आकाश में बिखर गया है। थाल को संभालो जरा। ● ● ● सोहाग की प्रतीक यह मजीठिया [ लाल रंग की ] ओढ़नी संध्या के लिये एक क्षणिक पहिनावा है—अन्यथा इसके एक छोर पर पक्के काले रंग की पोटली बंधी हुई है ! कौन जानता है कि यह गाँठ अकस्मात् किस क्षण खुल पड़े और विभिन्न रंगों [ नाना प्रकार की खुशियां ] से परिवेष्टित इस धरती की विभिन्न दृश्यावलियां अपना वास्तविक रंग खो कर इस एक काले रंग [ शोक और विषाद का द्योतक ] ही में बदल जायें !

६

लुकाती दिवलौ अंबर ओट ,  
 निरखवा आई ओ संसार ।  
 धड़कती छाती धीमी चाल ,  
 मुलकता नैणा सुरमौ सार ।

७

थूं आई थेट धरा आगुंच ,  
 पलकती राखड़िया भर थाल ।  
 रात री अ नेनकड़ी बैन ,  
 उडै है कूंकू थाल संभाल ।

८

बतावण आचल रंग मजीठ ,  
 बंधाणौ छेहड़ै कालो रंग ।  
 खुलै कुरा जाणै किरा पुल गांठ ?  
 हुवं सह धरती - रंग बिरंग ।

● दिन भर के मेल मिलाप से सम्पन्न होने के पश्चात् सूरज इस पृथ्वी से विदा हो चुका है । अपनी याद बनी रखने के लिये वह पृथ्वी को ' सांभ ' की निशानी सौंप गया है । और आथूण दिशा [ पश्चिम ] बड़ी सतर्क लाग के साथ इस थाती को संभाल रही है । इस निशानी को उसने अपनी कंचुकी की पीली टुकियों में छिपा रखा है—बिलकुल छाती से चिपटा कर । [ इससे विश्वसनीय निरापद जगह और कहाँ मिलेगी ? ] ● ● विभिन्न कार्य कलाओं से चंचल , चपल दिन का समस्त वातावरण अपनी इच्छा से रात्रि की निस्तब्ध जड़ता में आत्मसात् हो उठेगा । और दिन का उजाला स्वयं अपनी गति से सरकता हुआ अन्धकार में घुल मिल जायेगा । अपने ही मन की खुशी से मिट जाने की इस अपूर्व बेला में अन्तिम बार सांभ की लौ अपनी समूची शक्ति से भभक उठी है । ● ● ● दिन के प्रति रात के हृदय में अपार स्नेह है , अनन्त शीतलता है ; और रात के अभाव में दिन के वियोग की अन्तर्ज्वाला के ताप की भी कोई सीमा नहीं है ! दोनों एक दूसरे से मिलने को विकल हैं । अप्रतिहत गति से अपने प्रियतम को भेंटने के लिये दोनों इस तरह आगे बढ़े , जैसे ढलाई के कारण अपने आप ही फिसल चले हों । परस्पर मिलते ही दोनों अपना निजि अस्तित्व खो बैठे । दिन , दिन नहीं रहा और न रात , रात ही रही । दोनों के आत्मसात् से एक तीसरी ही वस्तु पैदा हो गयी — सांभ !

\* \* \*

सिधायो सूरज धरती छोड ,  
 देग्यौ सेलाणी में सांभ !  
 करै आथूंण घणी अंवेर ,  
 लुकावै पीला टुकिया सांभ ।

१०

अचपलौ दिनडौ होसी रात ,  
 चानणौ होसी घोर अन्धार ।  
 कोड री इण मिटवा री वेल ,  
 सांभ रै दिवलै हूँगी भाल ।

११

मिलण ने आया दिन सूं रात ,  
 पिघलता ढलिया सांभही ढाल ।  
 रह्यौ न दिन दिन , रात न रात ,  
 बिचालौ सांभ बणी जंजाल ।

● सांभ की निस्तब्ध बेला में आकाश की नीलिमा समुद्र की भाँति स्थिर और प्रशांत हो उठी है। संध्या सुन्दरी इस अनंत समुद्र में नहा धो कर अभी अभी भीगे कपड़ों से बाहर किनारे पर आई है। कहीं कहीं कसूंबल रंग [ लाल ] के ये छितराये हुए टुकड़े या तो इन भीगे कपड़ों को निचोड़ने से अंकित हुए हैं, या सय-स्नाता संध्या के निरुपम सौंदर्य को देखने के लिये अवश देवताओं की उत्तेजित आँखों के अनुराग ही की गुलाबी भाई इस रूप में प्रतिबिंबित हो उठी है। ● ● और किसी एक संध्या में आइंग [ बरसात होने के पूर्व की गर्मी ] के कारण ढलती हुई किरणों से प्रतिभासित बादलों के पीतवर्णा छोटे छोटे टुकड़ों के किनारे पर की यह हलकी सफेदी ऐसी प्रतीत हो रही है, मानो सौने के छोटे छोटे खबोचिये [ गड्ढे ] चाँदी की पाल से घिरे हुए हों। और कुछ दूरी पर बिखरे हुए बादलों की यह हलकी श्यामलता जैसे ऊबड़-खाबड़ ढाल पर तेजी से उतरती हुई किसी सुन्दरी की काजलदानी से घिरे हुए काजल ही का प्रतिरूप हो ! ● ● ● और कहीं कहीं पश्चिमी किनारे से कुछ ऊपर की ओर दिखाई पड़ने वाली ये नन्हीं नन्हीं मटमैली टुकड़ियाँ ऐसी प्रतीत हो रही हैं, मानो किसी ने बहुत ही चतुराई के साथ आड़ै छाज में सुगन चिड़ी की पाँखों को उफन कर बिखर दिया हों। और इन गेरुएँ रंग की लम्बी लम्बी टुकड़ियाँ से सिमटी हुई ये सफेद सी पतली पतली रेखाएँ ऐसी लग रही हैं, मानो सांभ की इस शीतल बेला में बहुत सारे हंस थकावट मिटाने के लिये अपनी शिथिल प्रायः गर्दनों की किनारों पर डाले हुए विश्राम ले रहे हों।

\* \* \*

हुवो थिर समदर आभौ जाण ,  
 कसा में घुलै कसूबल रंग ।  
 निचोयो सांभ-नार जिमि चीर ,  
 दई कै देवत - नैण सुरंग ।

१६

चिलकै सोने रा चीलरिया ,  
 बंधगी बा रूपाली पाल ।  
 कूपलौ किए रो दुलियौ आज ?  
 गुदलती घण असमानी ढाल ।

१७

ऊफणी आडै छाज कठैक ?  
 उरसा सुगन - चिड़ी री पाख !  
 गेरुआ तीरा पाण पयाण ,  
 हंसला पौढाणा नस नाख ।

● संध्या के समय ढलती हुई किरणों का द्रवित कंपन ऐसा प्रतीत हो रहा है मानो वे किसी अज्ञात समुद्र की अतल गहराई में धीरे धीरे डूबती चली जा रही हैं। इस हृदय विदारक दृश्य को देख कर दूर कहीं वृक्ष पर बैठी हुई कोचरी जोर से चीत्कार कर उठी - किस में ऐसा सामर्थ्य है, जो इस विकट स्थिति में इन डूबती हुई किरणों का पहुँचा पकड़ कर इन्हें उबार ले ?

● ● क्षितिज के उस पार नीला आकाश निःसंकोच भाव से सोती हुई पृथ्वी के ललाट को अपनी आँखों से चूम रहा है। क्षितिज रेखा पर की यह लाली इन्हीं अनुरागमयी आँखों की प्रति-छवि है। और गोधूली की इस धूमिल ओट से भोले पंछी, पर्वत और ये भ्नाड़ भंखाड़ इस संयोग को स्तंभित हो कर अपलक भाव से देख रहे हैं। ● ● ● नील गगन सी शय्या पर दिन भर सोते रहने के पश्चात् चंद्रमा अब जाग उठा है। इस अनिर्वर्चनीय घड़ी में समुद्र का हृदय आनंद से पुलकायमान होकर अपार लहरियों में उमस पड़ा है। पर उधर आथूसा दिशा के पालने में सूर्य की थकी हुई आँखें भ्रमकियां भर रही हैं। इस कारण उदास बादलियों का साज - शृंगार उनसे उतरता चला जा रहा है।

१८

कापती किरणा बाह पसार ,  
 डूबती जाणै समदर जाय ।  
 अरे कुण पकडै पुणचौ आज ?  
 कोचरी बोली यूं कुरलाय !

१९

चूमै गैण कसुंबल आख ,  
 पौढती धरणी तणौ लिलाड ।  
 खाखल में चूंधीज्या भाखै ,  
 भोला पंछी परबत झाड़ ।

२०

जगाणौ उरसा सेज मयंक ,  
 समंदर हिबडै लहरा हार ।  
 अरक ची आख भूषै आथूण ,  
 उतरै बादलियां सिणगार ।

● [ प्रकृति का कण कण जैसे चौमासे की संध्या का अभिवादन करता सा जान पड़ता है ] सांझ के अतुलनीय सौंदर्य पर कयास के फूल प्रस्फुटित होकर रीझ उठे हैं। संध्या के समय न मुरझाने वाली बेहोनी [ मधुवा ] के छोटे छोटे गुलाबी फूल मानो उसी की प्रतीक्षा में किया गया अपूर्व शृंगार हो ! और वर्षा ऋतु की संध्या के अभिवादन स्वरूप निरुपम हरियाली का मखमल बिछाकर ये रेत के टीबे सांझ के प्रति अपना ममत्व व्यक्त कर रहे हैं। ●● किसी अनजाने स्थान से स्यारों [ एक विशेष जीव ] की सरणाती हुई निरंतर आवाज सुनाई पड़ रही है। झाड़ियों में दुबके हुए तीतर तीखी आवाज में बोल रहे हैं — मानो वे बार बार अपनी सीमा के बीच सांझ के समय की इस बसती हुई शून्यता को चुनौती से दे रहे हैं — यहाँ तुम्हारा क्या काम ? किस लिये तुम यहाँ अवतरित हो रही हो ? और : इस तरह इस चुनौती के रूप में वे उस सीमा के प्रति अपनत्व का निबाह कर रहे हैं। ●●● और ये घनी सारी चिड़ियाँ सांझ होते ही वृक्षों पर आ बैठी हैं। निरंतर चहचहाहट का कलरव सुनाई पड़ रहा है। वृक्षों की डालियों पर मानो उन्होंने अपना नया ही संसार बसा रखा हो। ये सभी पंखी परस्पर खुले मन से दो दो बातें कर रहे हैं — मानो आपस में सुख - दुख की मनुहार भरी लेन देन बरती जा रही हो !

२४

बलूखड़ी रीझी बिरलै रूप ,  
 बेहोनी ऊभी कर वणाव ।  
 धरा चो हरियो मखमल ढाल ,  
 घोरिया प्रगटै इमि अपणाव ।

२५

सुणीजै स्यारा री सरणाट ,  
 म्हाडका तीतर तीखा बोल ।  
 बोकारै बसतौड़ी सून्याड ,  
 आपणौ आपौ राखै तोल ।

२६

घणी चिडकल्या री चैचाट ,  
 रूख री डाला रो संसार ।  
 करै खुल मन री बाता दोय ,  
 मनीजै सुख - दुख री मनवार ।

● अपने अपने घोंसलों में पक्षियों के नन्हें नन्हें बच्चे चोंचें खोल खोल कर सवाये प्यार से मिलकर अपनी आत्मीयता प्रगट कर रहे हैं। आपसी मिलन की यह लालसा कितनी प्रबल है ! कितनी अमूल्य है ! अगणित हृदयों की वास्तविक प्रसन्नता इसी अविच्छिन्न मेल मिलाप में ही तो है। ● ● इस झुटपुटी बेला में वृक्षों के हरे हरे छंवरो [ गुच्छों ] के बीच ही सर्व प्रथम अन्धकार ने अपनी पलकें उघाड़ी हैं ! वृक्ष से लिपटी हुई बेल ने अन्धकार के इस आकस्मिक दृष्टिपात को लक्ष्य किया और उसी क्षण वह हतप्रभ सी हो उठी। तत्काल ही उसने लज्जित सी होकर अपने मुंह पर पल्ला खींच लिया। [ सांभ के समय बेलों के पत्ते कुम्हला कर नीचे की ओर झुक जाते हैं ] ● ● ● सांभ के बाद अन्धेरा होने के पूर्व ही सुरक्षा के भाव से न जाने कब कमल समूह ने अपने गुलाबी महलों में भंवरो को बन्द करके अपने हृदय कपाट अकस्मात् बन्द कर डाले हैं ? और : इधर मतवाले भंवरो के कानों में सांभ के पायलों की भल्लकार पड़ते ही उनकी काली पाँखें मद में सराबोर होकर डूब सी गईं ।

२७

मिलै माला में चाचा खोल ,  
 पंखेरू बिचिया इदकै मोद ।  
 मिलण रो कितरो मोटो चाव ,  
 हजारो हिबड़ा रो परमोद ।

२८

भंवरा भुटपुटिये री वेल ,  
 खुलै बा अन्धारै री आख ।  
 बेल पड़ लचकाणी लख जाय ,  
 लजालू सिरकै पल्लौ नाख ।

२९

दीना कद कंवल हिये कपाट ,  
 गुलाबी महला भंवरा राख ।  
 सांभ री पायल ची भणकार ,  
 डूबगी मद में काली पाख ।

● सांभ के इस उर्नादे वातावरण में ठीक बच्चों की सो भाँति बेल की सुखद गोद में सिर रख कर पूर्ण निर्भयता के साथ सुकोमल फूल मधुर ऊँग की मादकता में रसमग्न होने लग गये हैं । अबोध बाल्यपन की तन्द्रा और उस पर हरे हरे पत्तों की निरुपम सेज ! अपनी समूची निर्बन्ध चपलता को भुला कर ये फूल पूर्ण रूप से बिलमा गये हैं । गहन निद्रा में तन्मय हो गये हैं । ● ● [ पश्चिम दिशा की तरफ जब तक ढलते हुए सूरज से थोड़ा बहुत भी हलका सा प्रकाश प्रतिभासित होता रहता है—कौए अपने दल बल सहित उस ओर उड़ते ही चले जाते हैं । और : अन्धेरा पड़ने पर बीच राह से ही व पिस लौट पड़ते हैं ] बिना दूल्हे के , चंचल कौओं की यह बरात मानो किरण से शादी करने के लिये ही उड़ी चली जा रही है । बधू - पक्ष वालों के प्रतिनिधि अन्धकार ने अपने साथियों सहित बरातियों से मुलाकात की । और : तब बिना दूल्हे की इस कुरूप अवाञ्छनीय बरात को विवश होकर बीच राह में ही वापिस लौट आना पड़ा । ● ● ● दृष्टि का प्रथम साक्षात्कार पाते ही मन को लुभा जाने वाले ये बाजरियों के हरे हरे खेत लहलहा रहे हैं । ये हिलते हुए लम्बे पत्ते मानो एक दूसरे से घरेलू बातें कर रहे हैं । इधर पास ही बेलें बाँहें पसार कर सो गई हैं । मानवीय दुनिया के इस अद्भुत आकर्षण को देखने के लिये अवश रात्रि पहाड़ की ऊँची चोटी पर चढ़ आई है । और : सांभ के अवगुंठन को हटाते हुए उसने पहली बार यह लुभावना दृश्य देखा !

३०

बेल रें खोलें में धर सीस ,  
 कंवला फूल रह्या जंगीज ।  
 पान री लीली सेजा हींड ,  
 बिलमता रहग्या यूं बिलमीज ।

३१

बींद बिन चल हाडा री जान ,  
 परणवा किरण उडी आथूंण ।  
 मुधारो मीलियौ ले पड़ - जान ,  
 जदै अरे वलिया माथो धूंण ।

३२

लुभाणा बाजरियां रा खेत ,  
 पर्यपै पान पान सूं बात ।  
 पोढ़णी बेलां बाह पसार ,  
 भाकियौ डूंगर पर सूं रात ।

● दिन भर मार्ग में चलते रहने के बाद अब गाँव काफी नजदीक आ गया है। दिन भी ढलने को है। गाँव के पास पहुँच पाने की आल्हाद भरी लापरवाही के साथ बटोही पिलाए के एक तरफ दोनों पाँव लटका कर बैठ गये हैं। ऊँठ मन की मौज मनाते हुए बहुत ही धीमी चाल से बढ़ रहे हैं। फुरणी की आवाज निरंतर सुनाई दे पड़ रही है। मुहरी ढील देकर लटका दी गई है। बटोही प्रमुदित होकर ऊँचे स्वर में मूमल [ एक प्रसिद्ध राजस्थानी लोकगीत ] गीत का आलाप ले रहे हैं।

● ● सांभ का अन्धेरा घिर आने के पहिले बाजरी के पके हुए खेतों पर अन्तिम बार चिड़ियाँ दलबल सहित आक्रमण कर बैठती हैं। पर उधर ऊँचे मचान पर बैठे हुए रखवाले उनको भगाने के लिये जोर जोर से आवाजें कर रहे हैं। फरणाती हुई गोफण से छूटा हुआ पत्थर सूं सूं की आवाज करता हवा को चीरता हुआ छूट पड़ता है। तब चिड़ियों का असंख्य झुंड एक ओर उड़ पड़ता है - इतनी तत्परता के साथ कि दूसरे ही पल वह आकाश में ओभल हो जाता है। ● ● ● वर्षा ऋतु। गोधूली बेला। कुछ दूरी पर जमीन से उठी हुई रेत आकाश में बादलों का धूँआकार रूप लिये बढ़ी ही चली आ रही है। चरवाहे गायों को लेकर गाँव की ओर आ रहे हैं। गले में भूमते हुए टकोरों की आवाज निरंतर पास आती हुई सी सुनाई पड़ रही है। अब तो गायों के खुरों की खड़खड़ाहट भी सुनाई देने लग गई है। ग्वाले पूर्ण तन्मय होकर अलगोमे के मधुर स्वर निकाल रहे हैं।

३३

बटाऊ बैठा आड पिलाण ,  
 ऊंठड़ा मारग भुरकै जाय ।  
 सुणीजै फुरणी मूरी ढील ,  
 मोद सूं मूमल - रूप सराय ।

३४

मालां चढ़ ऊभा रखवाल ,  
 दाकलै गोफणियां सूंसाय ।  
 उडै जद चिड़ियां - दूल अलेख ,  
 अजकता आभै में गम जाय ।

\* \* \*

अलगा उडै खंख रा गोट ,  
 टोकरां टणमणती टणकार ।  
 खुड़कै गाया हंदा लाठ ,  
 सुणाजै बंसी री भणकार ।

● गाँव में आने पर बछड़ों की आवाजें सुनाई दीं। गायें रंभाती हुई दौड़ पड़ीं। पूँछ हिलाते हुए बछड़े खूँटे से बँधी रस्सी तक तुड़ाने को उद्यत हो उठे। बछड़ों के खातिर गायें बेताब सी होकर हड़बड़ा उठीं। सँभालना मुश्किल हो गया। अपनी अपनी गायों को एक तरफ टाल निकाल ले जाने के लिये हठीले बच्चे उतावले होकर आपस में लड़ बैठते हैं। ● ● अपनी अपनी गायों को सभी लोग अपने अपने घर ले गये। खूंटों से बाँधा। सहलाया। पुचकारा। पर उधर वह गाँव के चौहटे में अनमना होकर, कान लटकाये अकेला साँड उदास मुद्रा में खड़ा है। वह सबकी आँखों से उपेक्षित और अनदेखा ही रह गया। बेचारा यह निरीह साँड साजे का जीव जो ठहरा ! फिर भला किसी एक घर का मेहमान यह कैसे बने ? ● ● ● बच्चों को रोता - बिलखता छोड़ कर घर की स्वामिनी गायों को डुहने के लिये हाथ में चरी लेकर आई। गोबर में गायों की मार भीड़ लगी है। चरी में धर्र - धर्र गिरती हुई दूध की धाराओं से मीठी आवाज सुनाई पड़ रही है।

३६

हींचता बाछड़िया तांबाड़ ,  
मिल<sup>नै</sup> जद गाया अड़वड़ जाय ।  
टालता भूल आपणी गाय ,  
हठीला टाबरिया लड़ जाय ।

३७

अणमणौ करिया टेपा कान ,  
चोवटै ऊभौ हेकल सांड ।  
सेवट किरा घर रो मिजमान ,  
भला ओ सीरोले रो सांड ?

३८

रोवता टाबरिया ने छोड ,  
आई दूवण ने घर नार ।  
घणौ री हूँगी गोयर भीड़ ,  
सुणीजै मीठी दूधा धार ।

● जिस घर में धवल दूध की फैनिल धाराएँ मुखरित हो रही हों और उस पर, घर में मनुष्यों का वास ! इस दुर्लभतम संयोग की क्या कुछ कीमत भी आँकी जा सकती है ? किसी अनजानी स्वर्ग - पुरी का सार है - तो यही ! इस अप्राप्य वस्तु को किन अमूल्य रत्नों के बदले तोल कर रखा जाय ? ●● हथेली पर दूध की चरी धरे हुए जब माँ ने घर में पाँव रखा तो बच्चे अकस्मात् दूध पीने के लिये हट कर बैठे । बूढ़ी माँ समझाते - समझाते हार गई - पर वे मानें जब न ! उनको तो दूध भर मिलना चाहिये - चाहे कच्चा हो , गरम हो , चाहे बासी ! इन हठीले बच्चों का रोना सुनकर सूने घरों की निर्जनता कर्णार्द्र होकर पुकार उठी — इस संसार में जो कुछ भी सुन्दर है , शिव है , सत्य है वह एकमात्र मनुष्य के संसर्ग से ही है ।

●●● [ संध्या , भक्ति - भावना को अनुप्रेरित करती है ]

गृह - स्वामिनी बड़ी सतर्कता के साथ आंचल की ओट किये दीपक लेकर आई । बड़ी तत्पर लग से उसे मूर्ति के सामने रखा । तेल का दीपक फीका सा उजास भर रहा है । उसी के नैसर्गिक आलोक के सम्मुख उसकी पलकें स्वयमेव श्रद्धानत होकर झुक चलीं । केवल पलकें ही क्या झुकीं , मानो व्यापक मन का अनन्त गगन ही झुक गया हो !

३६

जिए घर धवल धार री कार ,  
 करूं मिनखां रो कितरो मोल !  
 अजाणी सरग - पुरी रो सार ,  
 राखलूं कुरा - सी लाला तोल ?

४०

टाबर दूध दूध हठ भेलै ,  
 बूढी मां मनां मनां हारी ।  
 वे सूनां घर जदै बिलारै ,  
 जगत में माया मिनखां री !

\* \* \*

जतन सूं दिवलौ आंचल आंट ,  
 ठमक सूं लाई मेल्यो थान ।  
 उजालै भीणै भुकी पल्लक ,  
 भुकाणौ मनड़े रो असमान !

● और : उस कुल वधू के बालों की इन दो गुत्थियों के बीच उसका मस्तक इस तरह श्रद्धा - नत हुआ मानो फलों के भार से बोभिल्ल वृक्ष की सुकोमल डाली ही झुकी हुई हो । गृह - देवता के चरणों पर उसने अपना शीश क्या नवाया मानो अपने सम्पूर्णा यौवन की निधि और अकृत्रिम भोलेपन का प्रसाद ही अर्पण कर दिया हो । ● ● और उस गृह - लक्ष्मी ने श्रद्धानत होने के पूर्व जब दीपक को देवता के चरणों में रखने के लिये आंचल की स्नेहमयी ओट से दूर किया तो एक बाणी वह स्निग्ध लौ कुछ सिहर उठी , मानो मानवीय आंचल की उस पावनतम ओट से वह अलग ही नहीं होना चाहती हो । उसने तो बार बार अस्वीकृति के भाव से शीश हिलाकर घोषित किया कि वह न तो चेतन - हाथों की ओट से जड़ मूर्ति के आश्रय को श्रेयस्कर मानती है और न स्वयं को कुल - वधू की पलकों पर धारण हो सकने के योग्य ही समझती है । ● ● ● सांभ की इस पवित्र बेला में छोटी छोटी बच्चियाँ अपनी बाल्य सुलभ चंचलता पर पूर्ण नियंत्रण करके सुगम्भीर धैर्य के साथ ऊंची राग में ' बीरा ' [ बहिनों द्वारा भाइयों को गाया जाने वाला एक लोक गीत ] गीत गाने लग गई हैं । और : इस पावनतम कार्य - व्यागर को सांध्य तारा निर्निमेष लालसायुक्त दृष्टि से टकटकी लगाकर मानवीय धरती के इन अपूर्व कृत्यों की सराहना कर रहा है । सौ सौ भाग्य हैं इस पृथ्वी के जो इस तरह के नैसर्गिक भावों की गीतात्मक अभिव्यक्ति से समृद्ध हैं ।

४२

भुकी नस मीडलिया रै बीच ,  
जाणै बिरछै कंउली डाल ।  
देव रै चरणा साप्यौ सीस ,  
कै धन - जोबन , भोल - रसाल ।

४३

मन में कापी कंउली जोत ,  
छोडता उण आचल री ओट ।  
धूणतै माथे नटी निपट ,  
आवता धण आख्या रै कोट ।

\* \* \*

धीवड़िया धर बालापण धीर ,  
उगेरै ' वीरो ' ऊंची राग ।  
जोवता दुग दुग तारो अक ,  
सरावै धरती रा सौ भाग ।

● और : नन्हीं बच्चियों द्वारा प्रसारित उस ' वीरा ' गीत की स्वर - लहरियों से कुल बहू का अन्तस प्रबलतम वेग के साथ आलोड़ित हो उठा । अपने भाई की बाट जोहते जोहते आज का यह सारा दिन भी ढल गया । एक एक दिन करके सावन तक आधा बीत चला । [ शादी के बाद , पहिले सावन में बेटी को सुसराल नहीं रखते - उसे पीहर ले आते हैं । ] बहिन को लेने के लिये अब तक उसके बड़े भैया नहीं आये । एक प्रच्छन्न वेदना युक्त गहरी निश्वास से उसका जी भर उठा ।

● ● साथ ही अपने मायके की सारी सुखद - स्मृतियाँ उसके हृदय में उमग पड़ीं । तालाब की वह ऊंची पाल ! सहेलियों के साथ वे स्वच्छन्द क्रीड़ाएँ ! वह पैड़ ! वह ऊंची डाल ! वह भूला ! माँ का वह लाड़ दुलार ! और पिता की वह स्नेह वत्सलता ! ● ● ● जिस दिशा की ओर उसका अपना गाँव ; अपना देश , और अपनी दुनिया बसी हुई है उसी शून्य दिशा में उसका अविकल हृदय हुलस पड़ा है । आँखें वे ही हैं , दृष्टि भी वही है - पर कहाँ है वे चिर परिचित हरे हरे सघन वृक्ष ? लेकिन स्मृति के लिये कैसा बन्धन ? इन आँखों के सामने तत्काल ही उन वृक्षों की अन्यतम हरियाली नाच उठी !

४५

ढलंग्यौ दिनडौ जोता वाट ,  
 बिताणौ आघौ सावण मास ।  
 आयो न लेवण मोटो वीर ,  
 बनी जद नाख्या घणा निसास ।

४६

आज तौ मन में पीहर कोड ,  
 याद उण सरवरिये री पाल ।  
 खेलणौ साथणियां रै संग ,  
 हींडणा हींडा डीगी डाल ।

४७

बनी रो जिण दिसड़ी में देस ,  
 उणी दिस हिवडौ हुलस्यो जाय ।  
 फिरै वा आख्या में वे रूख ,  
 अचपली ओलू कर रह जाय ।

● गाँव की शाम का यह अजीब ही लुभावना वातावरण है । इधर तो भिँगुरों की भनकार आरंभ होकर जैसे समाप्त ही नहीं होना चाहती है । और : उधर इन भनकारों ही को सांभ के पायलों की भनक मानकर मोर उसके स्वागत की अभ्यर्थना करने में तन्मय हो गये हैं । गर्दन को जमीन तक नवाते हुए ये मोर मानो इसी आशय से , श्रद्धानत होकर मुजरा कर रहे हैं । और : वह देखो हरी , पीली , लाल , सफेद इत्यादि रंग - बिरंगी चीढ़ों से जड़ी हुई ईड़ाणी को सिर पर धरे शाम की पनिहारिन पनघट की ओर चल पड़ी है । ● ● अथक परिश्रम के फलस्वरूप मानो इस पनिहारिन के वेश में स्वयं ' थकावट ' ही अपना साकार रूप लेकर , गति में यौवन को दर्शाती हुई चली आ रही है । [ सूनी राह , थकी देह , सिर पर पानी का घड़ा ! ] अनुकूल वातावरण में बचपन की स्मृतियाँ चंचल हो उठीं । वह उन्हीं की सुखद याद से विक्षिप्त मन को सहलाती हुई चली जा रही है । ● ● ● बचपन को निश्छल प्रीत का स्मरण मधुर अवश्य था , पर फिर भी उसकी स्मृति के हाथों पनिहारिन के यौवन पर लज्जा की गुलाबी भाँई व्यंजित हो उठी । सँकड़ी राह में स्वयं ही आँखों के सम्मुख शरमाती हुई , घूँघट से स्मृतियों को आवृत किये हुए वह तालाब के किनारे पहुँची । और : काली लट को नीच छिटका कर वह पानी भरने के लिये नीचे झुकी ।

\* \* \*

मोरियो मुजरों कर बोल्यो ,  
 सांभ री जांभ पड़ी भणकार ।  
 छबकाली ईदानी धर सीस ,  
 चाली पिणघट ने पिणहार ।

४६

जाणै थाकेलौ धर रूप ,  
 सिधायो जोबन रंग रमाय ।  
 याद कर बालापण री प्रीत ,  
 बिलखतै मनडै ने बिलमाय ।

५० .

सांकड़ै मारगिये सरमाय ,  
 घूंघटै ओलूंड़ी अटकाय ।  
 गई धण सरवरिये री तीर ,  
 भुकी भट काली लट छिटकाय ।

● [ सरोवर की तरल लहरियों में पनिहारिन ने संध्या के अनुपम वातावरण को लहराते देखा : ] किनारे के वृक्षों की लम्बी , सघन छाया निसंकोच अकेली स्नान कर रही है ! संध्या सुन्दरी की सप्त - रंगी ओढ़नी लहरों के चपल हाथों द्वारा धोयी जा रही है । और : इस रूपसी के अनिद्य , अथाह सौंदर्य को लूटने के लिये तृषित पवन ने तरंगों का छद्म - वेशी रूप धारण कर लिया है । ● ● इन उद्दीत स्वच्छन्द क्रीड़ाओं को सोते हुए तीर जी भर कर निहार रहे हैं । किनारों की इस निर्लज्ज ढिठाई को लक्ष्य करके फिर पनिहारिन से वहाँ खड़ा नहीं रहा गया । उसकी मौन नीरवता अस्थिर हो उठी । और : सांभ की ढलती हुई अन्तिम पीतवर्णा किरण की भाँति लज्जा से व्युत्पन्न पीलापन लिये हुए वह पनिहारिन तत्काल ही वहाँ से लौट पड़ी । ● ● ● वर्षा ऋतु की संध्या ! परदेशी प्रियतम की मधुर स्मृतियों की दुखद अनुभूति लिये विरहिणी छत पर समाधिस्थ अवस्था में खड़ी है । दूर दूर तक फैले हुए पथ के कण कण में उसकी दृष्टि बिछ गई है । अन्तहीन प्रतीक्षा के कारण दृष्टि अब थक चली है । उसकी आँखें सावन के बादलों की तरह बरस पड़ीं । संध्या के बढ़ते अन्धकार में उसकी गहरी लाल ओढ़नी का रंग अब कुछ कुछ मलीन सा दिखलाई पड़ने लग गया है ।

५१

अकली छाह नहावै नीर ,  
 लहरा धुपै लहरियौ रंग ।  
 सांभ रो लूटण रूप अथाग ,  
 पवनियो तिरसौ वृणै तरंग ।

५२

जदै खुल देखे सूता तीर ,  
 रहै ना , अणबोली धिर नार ।  
 सांभ री किरण ढलै आथुंण ,  
 बली यूं पीलीजी पिणहार ।

\* \* \*

डागलै ऊभी विरहण नार ,  
 पंथ में बिछगी थाकी मीट ।  
 सांवरूँ घण घिरता चख आय ,  
 कसुंबल मगसी पड़गी छीट ।

● अपलक दृष्टि से प्रतीक्षा करती हुई विरहिणी की नथ का सफेद मोती संध्या के प्रतिबिंब से गुलाल सा हो उठा है। माँग में सिंदूर की रेखा सोई पड़ी है। याद, उसके हृदय में रह रह कर प्रियतम के प्रति अलख जगा रही है। आँखों में भरपूर आँसू उमड़ पड़े हैं। ● ● दूर क्षितिज के ठेठ उस पार तक सर्वत्र हरियाली ही हरियाली बिछी पड़ी है। पृथ्वी के कण कण में आनंद की उपज लहलहा रही है। यह सब सावन के बरसे हुए बादलों का सहज परिणाम है। पर, असहाय विरहिणी के ये दो नयन तो बरस बरस कर हार से गये किन्तु उसके हृदय में आशा का हरित अंकुर न उगा सो अब तक न उगा। ● ● ● विरहिणी के कानों को 'काछबा' गीत [ राजस्थानी का एक लोक गीत ] की दूर से आती हुई मीठी टेर सुनाई दे रही है। संपूर्ण मानस आलोकित हो उठा। अकेली औरत ! उस पर यौवन का असह्य बोझ ! लज्जा की असमर्थ डोरियाँ कसमसा उठीं !

२४

नथ रै मोती लाल गुलाल ,  
 टाल में सूती रेख सिंदूर ।  
 जगावै ओलूं हिये अलख ,  
 आखड़ा आसड़ा भरपूर ।

२५

खितिज री छाती लग लीलाण ,  
 धरा में दीसै घणौ सुगाल ।  
 हारिया बरखेता दो नैण ,  
 कठै पण हिवड़ै मीठो फाल ?

२६

सुणीजै काछबिये री टेर ,  
 हियो जद लूंब्यो मूंब्यो जाय ।  
 अकली भामण जोबन भार ,  
 लाज री डोरा कसमस जाय ।

● संध्या - दुलहिन के अनुराग युक्त लाल रंग से श्रारंजित पवन मस्ती के साथ भ्रूमता चला आ रहा है। गालों से चिपटी नागिनो [ जुल्फों ] को वह अपने स्पर्श से जगा देता है। इस स्पर्श की उत्तेजना से विरहिणी के धैर्य का बाँध टूट कर ढड़ पड़ा है। ● ● सहसा गेरी [ एक जीव विशेष ] के करुणार्द्र स्वर को सुनकर विरहिणी एक दूसरे ही विचार में खो बैठी। उसकी रग रग में अबोध लज्जा 'सरण' [ एक रोग विशेष जिसमें बिजली के करंट सा कंपन होता है। ] के समान कसक उठी। होठों की श्रोत लेकर उसका हृदय धीमे से फुस फुसा उठा - हवा ! मीठी चाल से कुछ धीरे बहो ! ● ● ● ये दो कुच विरहिणी की छाती पर मानो दो घड़ों के समान हैं ; जिनको इस पनिहारिन ने यौवन के पक्षघट से डुबो कर भरा है। [ इन दो घड़ों का भार लिये यह पनिहारिन वियोगिनी का रूप धरे इस पक्षघट पर खड़ी है। ] पर क्योंकि सँमालेगी एक साथ यह दो दो घड़ों का भार जब कि सूरज - रूपी एक ही घड़े के भार से यह अचला [ पृथ्वी ] विचलित हो उठी है। और थकित सी होकर वह पश्चिमी किनारे की तह में इस घड़े को डुबो रही है।

५७

पवन सांभ - बनी रंग राच्यो ,  
भूमती आवै मुधरी चाल ।  
पौढ़ती नागण जगा कपोल ,  
तोड़दै धण धीरज री पाल !

५८

अचाणी गुणता गेरी गू'ज ,  
सरण ज्युं आवै भोली लाज ।  
होट री ओट हियो कह जाय ,  
बायरिया धीमौ मुधरौ बाज ।

५९

जोबन पिणघट घट भर दोय ,  
विजोगण ऊभी आ पिणहार ।  
डुबोवै धर सूरज घट अक ,  
संभालै किम धण दूणौ भार ?

● संध्या की मनोहारिणी बेला में आनंद से पुलकायमान होकर पंख पसारने का कार्य तो किया सुरंगे मोरों ने , पर इस दृश्य के संयोग से नृत्य की अतिरिक्त पूर्ति प्रसरित हुई वियोगिनी के हृदय में । उसका भावुक हृदय नृत्य निरत हो उठा । और : पयोधरों के तल भाग में प्रियतम की याद का मधुर गर्जन सुनते ही उसकी आँखों में आँसुओं की बरसात उमग पड़ी ।

● ● [ सांभ के बाद धीरे धीरे अंधकार की सघनता भी बढ़नी आरंभ हो गयी है । ] आकाश की अनंत नीलिमा में ज्यों ज्यों तारों की संख्या अधिक होती जा रही है वियोगिनी की आँखों में आँसुओं का क्रम भी बढ़ता जा रहा है । उधर घर घर में दिवलों की ज्योतियाँ प्रज्वलित होती जा रही हैं और इधर वियोगिनी की रग रग में पीड़ा सुलगती जा रही है ।

● ● ● सांभ का यह एकांतमय वातावरण एक अजीब ही प्रकार का है कि जिसके साहचर्य से कवि का हृदय भी पुरानी स्मृतियों के बीच भटक गया । बीते हुए दिनों की बीती बातें चारों ओर से घिर आईं । स्मृति की पुरानी जाजम पर संध्या चरण भर के अल्पतम समय में ही सब तरफ सब कोनों में फिर उठी ।

६०

सुरंगा मोरी किया कलाव ,  
 सायधरा हिवडौ घुमर खाय ।  
 गाजता पीव पयोधर याद ,  
 आखड़ी लुं बा - फड़ उलभाय ।

६१

भरीजै उड़गरा सूं असमान ,  
 विजोगरा आखड़िया में नीर ।  
 जगाणी घर घर दिवलै जोत ,  
 सायधरा रग रग बैरणा पीर ।

\* \* \*

अरे थूं बरा अेड़ी इकलाण ,  
 लाई बीती बाता घेर ।  
 याद री जूनी जाजम ढाल ,  
 फिरगी पल भर में चौफेर ।

● पृथ्वी के अंतहीन रस का भोग करने वाले वे अगणित भूपति आज धरिणी की सेज पर अमंत निद्रा में सोये पड़े हैं । समय के साथ मनुष्य बदले । विचारों में परिवर्तन आया । सत्ताएँ बदलीं । राज्य पलटे । पर प्रभात और संध्या की अभेद्य सीमाओं के भीतर परिवर्तन का प्रवेश संभव नहीं हो सका । ● ● इस दुनिया का सब कुछ क्षण - स्थायी है - क्या यौवन की यह उमड़ती हुई काली घटा , क्या सौंदर्य के पायलों की मुखरित क्वरण ध्वनि का यह आंघोत और क्या दो हृदयों का यह समधुर मिलन ? सब कुछ क्षणिक है ! अचिर ! केवल कहानी मात्र ! दो दिनों की बीती हुई कहानी ! ● ● ● पर जिन महान् विभूतियों की याद युग युग तक जीवित रहेगी - वे भला इस दुनिया के लिये ऐसा क्या कुछ कर गये ? स्वर्ग उन्हें सौ सौ नमस्कार करता है ! ढलती हुई किरणों श्रद्धानत होकर उनकी बलइयाँ ले रही हैं !

६३

रसा रा भोगण - हार अलेख ,  
 पौढ़िया धरणी - सेज कुमार ।  
 पलटिया मिनख , बदलिया राज ,  
 पण अे सागेई सांभ - सुवार ।

६४

उमड़ती जोबन कांठल आज ,  
 रूप रै रिमभौला री घात ।  
 मना रो दो दिन रो मेलाप ,  
 बणसी दो दिन बीती बात ।

६५

जका री जुग जुग आसी याद ,  
 थिरा में काई करगा साज ?  
 उणानै सरग निमै सौ बार ,  
 वारणा लेवै किरणा आज ।

● चारों ओर से एक साथ संध्या का अंधेरा घिर आया ; परन्तु अब भी न जाने कितने पंछी राह ही में भटक रह गये हैं ! न जाने कितने पति अभी तक रास्ते पर चलते रहने के कारण ' बटोही ' ही बने हुए हैं ! न जाने कितने ही भौरे सिमटते हुए कमलों के बीच अटक रह गये हैं ! और : जो पति राह के बटोही बनकर ही रह गये हैं उनकी पत्नियों ने सांभ के बाद अब उनके आने की आशा छोड़ रखी है । उनका शृंगार अधूरा ही रह गया ! ● ● आकाश की ऊँचाई पर से एक जगह स्थिर और घनीभूत सी होकर संध्या के समय की गोधूली अवाक् सी भाँक रही है कि इस संसार में कितना अधूरापन है ! और : इस अपूर्णता से धरती विचलित होती है या नहीं , उसके इसी धैर्य की परीक्षा लेने के लिये खांखल [ गोधूली ] रात भर पृथ्वी की मेहमान बन कर रहेगी । और प्रातः काल वापिस उड़ चलेगी ! ● ● ● संध्या की इस संक्रान्तिमय अवधि के समय कुछ क्षणों के लिये समस्त प्रकृति स्तब्ध हो उठी है और समूचे वातावरण में एक अज्ञात सूनापन उमस पड़ा है ; जिस प्रकार कि किसी मानवीय हृदय में अमूल्य दिन-मानों के उलट जाने से एक अवाञ्छनीय अवसाद घुल जाया करता है ।

\* \* \*

कितरा पंछीड़ा मग मांय ,  
 बटाऊ बण रह्या भरतार ।  
 भबूकै अधबिच भौर कंवल ,  
 अधूरा कामणियां सिरागार ।

६७

गैण बिच ऊभी खाखल जोय ,  
 जगत रो अक अधूरो मान ।  
 परखवा आज धरा चो धीर ,  
 रात लग रहसी बण मिजमान ।

६८

खिण अक धरती अम्बर बीच ,  
 अमूंजै सुनौपण अणजाण ।  
 घुलै ज्यूं अणहंतौ अवसाद ,  
 फिरंता मन मूंगा दिन - मान ।

● संध्या । इस पृथ्वी पर का क्षीणतम निशेष आलोक धीरे-धीरे अदृश्य होता जा रहा है मानों रात्रि अपने ही हाथों से इस श्यामल सेज के लिये एक एक करके अन्धकार की परत पर परत बिछा रही हो । और इस समवेत दृश्य की समग्रता इस तरह प्रतीत हो रही है कि जैसे मनुष्य का हृदय - चन्द्र एक एक करके मायारूपी बादलों की बढ़ती हुई सघनता से आच्छादित हो जाया करता है । ● ● किसी अनजानी दिशा में रात्रि साज [ ललाट के बीच चन्द्रमा और हीरक तारों से जड़ी हुई साड़ी ] सजा रही है । यह अन्धकार उसी की आँखों के काजल का प्रतिरूप है । और आकाश में झिलमिल तारों की यह आभा ऐसी प्रतीत होती है मानो हँसती हुई कुमुदनियाँ नभ रूपी दर्पण में अपना मुँह देख कर प्रफुल्लित हो रही हैं । ● ● ● [ राजस्थान के देहातों में कुँवारी लड़कियाँ सांभ पड़ते ही मौन धारण कर लेती हैं । सांध्य - तारे को देख कर ही यह मौन समाप्त होता है । ] मौन - धारण की हुई अनेकों बालिकाओं की भोली आँखें साँध्य - तारे की खोज में आकाश से जा लगी हैं । सहसा उस तारे को देख कर वे खड़ी हो गईं । हाथ जोड़ कर उसकी आराधना की । एक सहेली मौन छुड़ाने की रस्म पूरी करने लगी है । मौन छुड़ाने वाली इस सहेली का साथ कितना श्रेयस्कर है ! कितना सुखद है !

६६

विलोपै धरणी खीण उजास ,  
 पाथरै सावल सेजा रैण ।  
 मगसौ माणस हियो मयंक ,  
 जुड़ंता जलहर माया जैण ।

\* \* \*

किणी दिस साज सजावै रैण ,  
 उघड़ै काजलिये री कार ।  
 आरसी उरसां निरखै रूप ,  
 कुमदणी हँस हँस पोवै हार ।

७१

गैण ने मिलिया भोला नैण ,  
 जोवता तारक जोड़्या हाथ ।  
 छुड़ावै कोई साथण मूँन ,  
 भलौ है उण साथण रो साथ ।

● चपल बालक तारों को अपनी मुट्टियों में भरने के लिये मचल मचल रहे हैं। उच्छृङ्खल यौवन अपनी असाधारण घातों में तल्लीन है। परन्तु आज संध्या के बाद की इस अपूर्व आनंददायिनी बेला में विवश 'बुढ़ापा' धूनी की आँच में निष्क्रिय सा होकर बैठ गया है। अपने अपने दिनों को फेर है यह ! ● ● दिन के प्रकाश में नर - नारी लाखों यत्नों से अपनी लज्जा को आवृत करने में सतर्क रहते हैं किन्तु रात्रि के अंधकार में वे ही पति - पत्नि बिना किसी संकोच के, बिना किसी भिन्नक के अपनी संपूर्ण चेतना खोकर 'अनचेत' से हो जाते हैं। कितनी भली है यह सांभ कि इसकी शुभ - बेला में जगत के सभी प्राणी स्नेह और वात्सल्य से अनुप्रेरित होकर अपने अपने घरों की ओर लौट पड़ने के लिये चंचल हो उठते हैं। और यह प्रभात है कि सभी लोगों को घर से बाहर निकलने के लिये वाध्य होना पड़ता है। ● ● ● सांभ की सुखद गोदी में दिन निश्चिन्त सा होकर सो गया है। इधर दिन के प्रकाश ने झपक ली नहीं कि उधर तत्काल ही यौवन का शृंगार अंगड़ाई लेकर जाग उठा है। और : इधर नदी और नालों के बहते हुए पानी की गति बहुत कुछ धीमी हो चली है तो उधर दो हृदयों की पारस्परिक मनुहारों और भी अधिक वेग से बाहर बह निकल आई हैं। ऐसा ही है सांभ का अद्भुत प्रभाव !

७२

अजकणां टाबर तारां काज ,  
करै जोबन जोबरली घात ।  
बुढ़ापौ रहग्यौ धूणी आय ,  
भली आ दिन लाग्या री बात ।

७३

दिनां में करै जतन करोड़ ,  
रात में अणचेतै धण कंथ ।  
सांभ ने घर पूगण रो नेह ,  
ऊगै दिन परदेसा रै पंथ ।

७४

सांभ री गोदयां सूतौ दीह ,  
जागियो जोबन रो सिणगार ।  
ठंबियो नदियां हन्दो नीर ,  
हाली हिवड़ै री मनुहार ।

● सांभ के आते ही कई प्राणियों के हृदय तो उल्लास व हास से प्रफुल्लित हो उठते हैं और कई अभागों को असीम दुःख के कारण आँसू ढालने पड़ते हैं। सुख और दुःख के इन्हीं उतार-चढ़ावों के थपेड़े खाता हुआ यह जीवन - तालाब हँसी व आँसुओं की पाल से बँधा हुआ है। ● ● चन्द्रमा के वाहन 'मृग' को निशाना बना कर अगणित बाण साधे गये - पर सब निष्फल ! लक्ष्य पर एक भी नहीं लगा। [ नभ में बिखरे हुए तारे उन्हीं छोड़े हुए बाणों के निःशेष चिन्ह हैं। ] जगत में जो हर क्षण दूसरों के लिये शीतलता प्रदान करता है उसे भला कौन पीड़ा पहुँचा सकता है ? चन्द्रमा की स्निग्ध मुस्कान की दीप्ति को इसीलिये आज तक कोई म्लान नहीं कर सका। ● ● ● चन्द्रमा रूपी यह बनजारा न मालूम किस ध्यान में सोया पड़ा है कि तारों की 'बालूद' ने आज निश्चित होकर मन चाही स्वच्छन्दता के साथ चरना आरम्भ कर दिया है। पर किरत्यों का यह समूह क्यों व्यर्थ के संकोच से एक ही जगह सिमटता चला जा रहा है ? वे क्यों नहीं इस शुभ - अवसर का लाभ उठातीं ? बनजारा सो रहा है - इसलिये जितनी जल्दी हो सके उन्हें स्वच्छन्द विचरण करती हुई इस बालूद से मन-वाञ्छित अमूल्य भ्रंगार चुन लेना चाहिये !

७५

भराणा केहिक हिवड़ा हास ,  
 दिया किणी अंबक आसू ढाल ।  
 बंधाणौ जीवण-सर इणी-हाल ,  
 हँसी नै आसूड़ा री पाल ।

\* \* \*

चुभाणा उरसां अणगिण तीर ,  
 मिरगलै लागौ नीं इक बाण ।  
 मिटै किम जग में किणी जतन ,  
 चंद री मंद हँसी रो मान ।

७७

सूतौ बिणजारो किण वाट ,  
 चरै आ झूटी बालद आज ।  
 टाल्लौ मन माण्यौ सिणगार ,  
 करो ना किरत्या इतरी लाज ।

● सांभ होते ही नन्हें बालकों की आँखों में नींद घुलने लगी है । पालने में भूलते हुए अर्ध - निन्द्रित बालक माँ की मधुर - स्नेह - सिंचित ' लोरी ' की थपकियों में सब कुछ भूल से गये हैं । सोते हुए बालक के नैसर्गिक भोलेपन को देख कर माँ के कंठ में अपार नेह छलक आया है । वात्सल्य सुख में सरोबार माँ के हृदय का हार हिलोरें खा रहा है । पालने के भोलों और हृदय के हिलोरों में एक अनोखी होड़ सी लगी है । ● ● यह शैशव काल की लोरियाँ अनमोल हैं । दूज के चाँद सा कोमल बालक मन को अपने में लुभा लेता है । चाँद के समान ऐसे सुन्दर बालक को माँ के ये नौ लाख हाथ [ तारे ] प्रत्येक संध्या को , रेशम के डोरों से बँधे हुए इस पालने को झुलाते रहते हैं । ● ● ● लोरी के स्नेह भरे स्वरों को सुनते सुनते बालक निश्चेतन सा गहरी नींद में सो गया है । आँखों की इस नींद और इन पलकों में भोलेपन का संपूर्ण मूल्य आकर केन्द्रीभूत हो गया है । उन निमीलित नयनों पर छोटी छोटी भौहों की पाल ने मानो सुख के उद्वेलित , अपार सागर को ही प्रतिबन्धित कर डाला है ।

\* \* \*

पालरौ हींड़ै नैना बाल ,  
 मावड़ी हालरिये हुलराय ।  
 कंठ में छलकै नेह अपार ,  
 हिये रा हार हिलोला खाय ।

७६

बालापण हालरिया अणामोल ,  
 उगतौ दूज चंद्र मन भाय ।  
 नवलख मावड़ली रा हाथ ,  
 सांभ नित रेसम डोर हिंडाय ।

८०

घुलै जद आखड़िया में नींद ,  
 पलक में भोलै - पण रो मोल ।  
 नैन्हा भोपणिया री पाल ,  
 भरीजै सुख - समदर बेछौल ।

● बालक को निश्चल सोता हुआ देख कर, उसके कोमल अधरों के बीच, जगत में दिन भर भटकते भटकते हारी थकी सी अचेतन शांति स्वाँस लेने की क्रिया तक को विस्मृत करके पूर्ण निमग्नता के साथ सो गई है। अभी अभी इस निद्रावस्था के समय ही सजग बालक के अंगों की उस निर्बन्ध चंचलता को न मालूम कौनसी कुमेत [ एक तेज घोड़ी ] इस नभ मार्ग से चुरा ले गई है ? ● ● सोते हुए बालक के स्वासों में स्वप्नों का अद्भुत संसार रूप धारण किये हुए है। इन स्वप्नों में लगी हुई कल्पना अनेकों स्वर्गों को एक साथ रख देने पर भी तुलना में अधिक भारी होगी। धीरे धीरे चलने वाला यह स्वाँस मानो भोलेपन के तीर पर मंथर गति से तैरती हुई विधि की मन चाही मनुहार की भाँति बहता चला जा रहा है। ● ● ● ऐसा कौन है वह शक्तिशाली जो प्रभात को संध्या में बदल डालता है ? आखिर कौनसी वह अदृष्ट सत्ता है कि जिसके संकेत से भला सूर्य की प्रखर ज्योति जिससे दिन प्रकाशवान् रहता है - वह क्यों केवल रात्रि के नूपुरों की झंकार के साथ छी. खंड खंड होकर विलीन हो जाती है ?

८१

अधर बिच पौढ़ी सांस भुलाय ,  
सांयत जग भटकी अणचेत ।  
चंचल अंगी री चक चोल ,  
लेयगी नभ - पथ किसी कुमेत ?

८२

सांस में सपना रो संसार ,  
अलेखा सरगा रै उणिहार ।  
तिरै है भोलेपण रै तीर ,  
बिहि री मन चींती मनुहार ।

\* \* \*

कहदै कुण अेड़ी जग माय ,  
करै जो परभाता री सांझ ?  
दिना री सूरज हंदी जोत ,  
झड़ै क्यूं रातड़ली री जांझ ?

● और फिर सांझ के बाद वापिस प्रभात ! प्रभात के बाद फिर वापिस सांझ ! इसका कहीं कोई अंत भी तो दिखलाई नहीं पड़ता ! आखिर कौन है वह जो बच्चों की सी भाँति यह अस्थिर खिलवाड़ कर रहा है ? बनने और मिटने के इस अमित क्रम का दूसरा नाम ही 'संसार' है । प्रकाश और अंधकार के इस परिवर्तित संयोग में ही क्या विश्व का मूल तत्व अंतर्हित है ? ● ● लम्बे लम्बे वृत्त ! घनी हरियाली ! और इस सघनता के पश्चिमी कोने से चमचम करती हुई पीली आभा ! कौन है यह जो वृत्तों के गुच्छों में इस तरह छिपता दुबकता केसर की नाप - जोख [ व्योपार ] कर रहा है ? और फिर रात के समय झिलमिल झिलमिल चमकते हुए सितारों की यह दुकान किसने सजा रखी है ? इन अगणित हारों को बिखेरने वाला आखिर यह है कौन ? ● ● ● [ इस प्रदर्शनी का कहीं कोई पार भी तो नहीं है । ] सुबह पुरब की ओर ललाई ! शाम को पश्चिम की ओर वैसी ही लालिमा ! कौन है वह ऐसा रंगरेज जो किसी गुप्त मार्ग से आकर यह रंगाई का काम किया करता है ? और यह रँगा जाने वाला लाल वस्त्र किस विश्व - सुन्दरी का है ? और कैसा है यह वस्त्र जिसे झपेटने के लिये समस्त अंबर की जगह चाहिये ? पहली झपेट पूरब में तो दूसरी पश्चिम में । आश्चर्य !

८४

सांभ रो क्यूं पाछौ परमात ,  
करै कुण टाबरियां रो खेल ?  
जगत है बण - मिटवा रो नाम ,  
अंधारै उजालै रो मेल ।

८५

आथूंणी रूखां मांभल आज ,  
करै कुण केसर चो वोपार ?  
रात में हीरां वाली हाट ,  
बिखेरै कुण जी अणगिण हार ?

८६

रंगै है किरण धण रो कुण चीर ,  
केहि पथ रंगरजवो नित आय ?  
उगूणी आथूंणी दै छौल ,  
सुखावै आखै अंबर माय !

● यह ऐसा कोन निर्मोही है जो संध्या - सुन्दरी के लाल आंचल को निर्दयता पूर्वक झटक कर चाँदनी में रास लीला का आनन्द लूट रहा है ? [ अपने सोहाग के प्रति इस निर्मम प्रताड़ना को वह क्यों कर सहन करेगी ? ] कोमल किरणों का सूक्ष्म रूप धारण करके क्यों स्वर्ग की अप्सराएँ इस तरह पृथ्वी पर विलास क्रीड़ा कर रही हैं ? ● ● बाल्यमन के समान प्रभात की इस निष्काम , निष्कपट , अबोध मुस्कराहट के पीछे , दोपहर की कर्मरत यौवन मयी दौड़ धूप की ओट में और ढलते दिन की परिणिति के उस पार यह कौन निश्चल शक्ति अर्न्तध्यान होकर बैठी हुई है ? ● ● ● संध्या हो जाने पर दिन भर के कार्य - व्यापारों से निपट कर औरतें खेतों से अब घर लौटने की तैयारी कर रही हैं । सबके सिर पर कुछ न कुछ बोझा रखा हुआ है । कोमल कंठ से वे गीत गाती चली आ रही हैं । छोटे छोटे बच्चे रह रह कर गोद से खिसक पड़ रहे हैं । गोधूली मानो उनकी बड़ी बड़ी पलकों से गुलाल की फाग खेल रही है ।

८७

सांभ रो रातौ आंचल छोड ,  
 चांनणी में कुण माडै रास ?  
 कंवली किरणां चो कर भेख ,  
 करै किम परियां घरा विलास ?

८८

प्रात री बाल हँसी रै मांय ,  
 जूंभतै सिखरां जोबन बीच ।  
 ढलता दिनड़ा री उण पाल ,  
 बता कुण बैठ्यो आख्यां मींच ?

\* \* \*

गोरियां उंच्यो माथै बोभ ,  
 गीतड़ा गावै भीणी राग ।  
 गोद में भुरै हठीला बाल ,  
 रमै जद खाखल नैणां फाग ।

● मेहनत के हाथों इस संसार का साज - सँवार करने वाली इन औरतों को घर की प्रीत खींचे चली जा रही है । कितने ही घर उनके आने की राह तक रहे हैं । किन्तु उन्हें तो अभी से यही चिंता लगी है कि तड़के जल्दी ही खेत पर काम करने जाना है । काम ! काम ! दिन और रात काम ! खेत और घर के बीच ही उनकी उम्र व्यतीत होती जा रही है । जीवन प्रभात के साथ ही रात्रि के अन्धकार ने घर दबाया ! ● ● यह घर और यह घर की प्रीत ! यह घर का आकर्षण ! घर में पहिला कदम रखते ही अमर - सुहागिन भूख - वधू ने गृह - स्वामिनी के पैर छू कर उसकी अभ्यर्थना की । उसका सत्कार किया । भूखा बच्चा रोटी के लिये मचल उठा । बाल्य हठ ! और वह भी रोटी के लिये ! माँ की ममता विदीर्ण हो गयी ! हृदय फट पड़ने सा लगा । ● ● ● पर माँ की आँखों से आँसू नहीं गिरे । उसने तो भूख को भाग्य की सहज देन भर समझ रखा है । और भाग्य ही के क्रूर हाथों द्वारा सताया हुआ यौवन अभी से बुढ़ापे में समा गया है । पूर्व कर्मों के रोने पर भला किसका दश ? ऐसी ही है उसकी समझ ! ऐसा ही है उसका ज्ञान ! ऐसा ही है उसका जीवन - दर्शन !

६०

घणा घर जोवै ज्यारी बाट ,  
मना में चीतै वे परभात ।  
खेत घर बिच में बीती जूण ,  
ऊगतै दिनडै व्हैगी रात ।

६१

फिल्लै में आईं घरों हलूस ,  
लागी पगै सुहागण भूख !  
कलपियौ बालूडौ हठ भेल ,  
हुवा जद हिवडै रा दो टूक ।

६२

आखड़ी ओसरियो नंह नीर ,  
जाणियो भूख भाग रो भेल ।  
रोवती करमा ने घण आप ,  
बुदापै जोबन दीनौ भेल ।

● भूखे बच्चे की असमर्थ माँ किस पर गुस्सा करे ? क्यों करे ? जाने या अनजाने उसकी आँखों में रोष की लाली तक उभर नहीं आ सकी । पर चेहरे पर थकान का पीलापन स्पष्ट रूप से व्यक्त हो रहा था । विश्राम कोसों दूर खड़ा उपहास की हँसी हँस रहा था । और थकान ने उस अबला के सभी अंग - प्रत्यंगों को पूर्ण रूप से जकड़ रखा था । ● ● जिस घर में आज यह कस्या संध्या गुजर रही है — उस घर में इसके पहिले भी न जाने कितनी काली भयंकर रातें पार हो चुकी हैं । एक नहीं — लाखों काली रातों का घना अन्धकार इस छोटे से घर में संचित हुआ पड़ा है । नये प्रभात की शीतल भाँई इस घर से हमेशा दूर बनी रही । केवल रात के पश्चात रात ही यहाँ का क्रम है । ● ● ● इस क्रूरतम विषमता को लक्ष्य करके फिर कवि का हृदय चुप नहीं रह सका । उसने संध्या से प्रश्न किया — देखो , सच सच कहना कि तुमने इस विश्व में आकर क्या विशेष बात देखी ? [ संध्या ने मौन रह कर ही व्यक्त किया : ] “ इस संसार में जीव अपने लक्ष्य को भुलाकर व्यर्थ ही इधर उधर भटक रहे हैं ! उन पर अदृष्ट माया का एक छत्र राज्य है । ”

६३

आख में आई कद रातोड़ ,  
 ऊभल्लै चेहरै पीलो रंग ।  
 हँसै आघौ ऊभौ विसराम ,  
 बाधिया थाकेलै सह अंग ।

६४

जिकण में बीतैली आ सांभ ,  
 बिताणी काली राता लाख ।  
 नवोड़ो आयो नी परभात ,  
 भुल्लाणी रात रात में भाख ।

\* \* \*

कहजै सांची पूछूं सांभ ,  
 धरा में काई देख्यो आज ?  
 ' भटकती जग मिनखारी जूण ,  
 अजाणी माया रो थिर राज ।

● लोभ के गोलाकार चक्कर में लोग लक्ष्य भ्रमित होकर दौड़ भाग कर रहे हैं। दौड़ने की इस क्रिया से रेत उड़ उड़ कर ऊपर की ओर उठती ही चली जा रही है। फैलते फैलते वह समस्त आकाश तक फैल गई। पर लोभी मनुष्यों की विवेक - हीन चेष्टाओं का कहीं कोई पार नहीं है। कितनी दौड़ भाग के साथ मर - खप कर ये लोग सोने की लंका का निर्माण करते हैं - पर मरते समय उनकी समस्त लालसाओं को हार माननी पड़ती है। [ लोभ के वशीभूत होकर जिन मनुष्यों ने केवल 'धन संचय' ही को अपने जीवन का एकमात्र लक्ष्य मान लिया है - उनकी विडम्बना इसी प्रकार हुआ करती है। ] ● ● यह इतनी बड़ी दुनिया केवल दो जातियों में बँटी हुई है। एक तो वह समर्थ जाति है जिसको सुबह उठते ही उम्र भर की भूख महसूस होने लगती है। वह संचय पर संचय करती जा रही है। कोई विराम नहीं। और दूसरी वह असमर्थ जाति है जिसको सुबह से शाम तक की मुश्किल है ! खाने के लिये पूंख [ धान के सिंहे ] की आवश्यकता से वंचित इनका शरीर ही मानो भूख की ज्वाला में पूंख के समान जल रहा है। ● ● ● लाखों बच्चे इस धरती पर जन्म ग्रहण करते हैं। बालक का जन्म चाहे अमीर के घर हो, चाहे गरीब के उसके जन्म की खुशी एक सी होती है। स्नेह के पालने में उन्हें समान भाव से हुलराया जाता है। पर जन्मे हुए उन लाखों बच्चों में से कुछ ही ऐसे बच्चे हैं जो वृद्धों के सहारे बढ़ने वाली लता की तरह फलते फूलते हैं किन्तु उनमें से अगणित बच्चे माँ की गोद ही में सदा के लिये सो रहते हैं। एक सा स्नेह पाकर भी वे भूख से मर जाते हैं।

६६

‘ लोभ रै कूडालै में भाज ,  
उडाई आभै ताई खंख ।  
जगत री जग में ही रह जाय ,  
बणावै नर सोने री लंक !

६७

‘ आज तौ लागै इण परभात ,  
घणा ने ऊमर भर री भूख ।  
मिनख ने दोरो सांभ सुवार ,  
सिकै नित काया जाणै पूंख !

६८

‘ जलमिया घरती लाखां लाल ,  
कोड रै हालरिये हुलराय ।  
गिरिया बधै बेल री जात ,  
अणगिया खोलां में रह जाय !

● [ सांझ ने बड़े आश्चर्य और विक्षोभ के साथ देखा कि इस विषम दुनिया में ऐसा भी हुआ करता है ! आखिर किस विवशता से वाध्य होकर इस घृणास्पद दृश्य को घटित होना पड़ा : ]  
 इस नव - अंकुरित रूप और इस जर्जरित बुढ़ापे का क्या मेल ? फिर भी जीर्ण - शीर्ण बुढ़ापा अक्षत सौंदर्य से गठ - बन्धन कर रहा है ! भला इसमें कन्या के यौवन का क्या वश ? जब उसका समाज , उसका घर , उसका देश ही उसे ऐसा करने को वाध्य कर रहे हैं ! ● ● गोधूली बेला की इस धूमिल शून्यता में लोगों की आँहें और कराँहें छटपटा रही हैं । प्रत्येक नया व्यक्ति इस धूमिलता में अपनी नयी आँह छेड़ जाता है । रात को सोते हुए भी इन व्यक्तियों को चैन नहीं ! वे सपनों में भी अपने अभावों के लिये बड़बड़ाया करते हैं । उनके लिये उगता हुआ प्रभात और ढलती हुई संध्या दोनों ही एक से हैं । ● ● ● यह दुनिया एक विशाल समुद्र के समान है । इसमें एक भयंकर उत्पात मच रहा है । किनारों पर खड़ा रहना तो एक दम से असंभव हो उठा है । विकराल लहरों के थपेड़ों से किनारे ढह ढह कर गिर रहे हैं । और पानी के भीतर निवास करना तो और भी मुश्किल है । कुछ ही मगरमच्छ ऐसे हैं - जो प्रतिदिन फूलते जा रहे हैं । छोटी छोटी अगणित मछलियों को सम्पूर्ण रूप से वे जिन्दा का जिन्दा ही निगल रहे हैं । छोटी मछलियों के जोवन से उनकी चर्बी बढ़ती ही जा रही है !

६६

‘ रूप रै कंवले मखमल आज ,  
 बुढ़ापौ चंवरी चढ़तौ जाय ।  
 भला जोबन रो काई जोर ,  
 जदैं आ बाड़ खेत ने खाय !

१००

‘ धूं धली अंबर खाखल मांभ ,  
 नित नर नवी हूक भर जाय ।  
 वेलता सपना बीतै रात ,  
 प्रात नै सांभ अक व्है जाय !

१०१

‘ चढ़ै जुग समदर री बौछाल ,  
 जड़ा सूं ढावा ढहता जाय ।  
 माचणा बणिया मगर बटाल ,  
 साबती माछलिया गिट जाय !

● परम्परागत कुरीतियों की ओर संकेत करते हुए अन्त में सांभ ने व्यंजित किया कि औरतों का रूप और उनका यौवन ताबीज की रखड़ियों व जादू - टोनों से बंदी बना हुआ है। बेचारा हृदय कुंठित बना रहता है। प्रताड़ना के धपेड़ों से वह हतप्रभ सा हो उठा है। और अभागिनियों की आँखों में ही सांभ ने हमेशा के लिये घर बना लिया है। उनकी असहाय दृष्टि को दिन के समय भी तारे टूटते दिखलाई पड़ते हैं। ● ● [ मनुष्य, समाज का एक अविच्छिन्न सदस्य है — इसलिये कवि भी। समाज से दूर रह कर मनुष्य निरा पशु है। ] दुनिया के साथ साथ स्वास - प्रश्वास लेने वाले कवि के हृदय में अकस्मात् एक शंका उभर आती है कि निसंदेह संध्या के प्राकृतिक रूप में अनिंद्य सुन्दरता है। दिन और रात का कितना अनुपम संयोग है — यह संध्या ! दुधारी बेला के योग से उसके सौंदर्य में सवाई वृद्धि हो गई है। संध्या के प्राकृतिक सौंदर्य का कई कवियों ने जी खोल कर वर्णन किया है। पर कवि संध्या के उस परम्परागत रूप वर्णन की उपमाओं के प्रति असमर्थता प्रगट करते हुए कहता है कि उसका हाथ ऐसा करने के लिये स्वतन्त्र नहीं है — युग के हाथों ने उसके हाथ को थाम लिया है। ● ● ● [ कवि अपनी ' असमर्थता ' के कारण बतलाता है : ] भला सांभ तू ही बता कि मैं शराब की हलकी लाली से तुझे कैसे उपमा दूँ ? मेरा मन नहीं मानता। इस दुनिया में सौंदर्य - सुरा की खरीद बिक्री करने वाले कलाल [ शराब के व्यापारी ] भी तो कम नहीं बसते। वे सौंदर्य की शराब को खरीद बेचकर ही जीवन - वापन करते हैं।

१०२

‘बंधियौ राखड़िया में रूप ,  
बापड़ा हिया हिलोला खाय ।  
व्हैगी आखड़िया में सांभ ,  
दिना में तारा तूटा जाय !’

\* \* \*

सांभड़ी दीसै घणा रूपाल ,  
दुधारी वेला इदकी जाए ।  
वरणी कविया दूरौ कोड ,  
अमीणौ पाण गह्यौ जुग पाण !

१०४

बता किम वरणुं थचै आज -  
सुरा ची रंगत हलकी लाल ?  
जियै दुनिया में घणा कलाल -  
रूप री दारू रा लेवाल !

● तेरी उपमा गुलाबी फूलों की वरमाला से देना भी अब कहीं तक उचित है जब कि आज की दुनिया में उसका कोई महत्व ही नहीं है। अब तो विवाह - संबंध केवल घरानों का आपसी सौदा रह गया है। घर घर में अब विवाह का मतलब व्यवसायिक भाव - ताव के अन्यथा कुल्ल नहीं रह गया है। भारतीय संस्कृति का वह पानी अपनी राह आया और अब अपनी ही राह से बह निकल चला है। ● ● और यदि मैं मन मार कर भी तेरी उपमा सावन की तीजणी से दे डालूँ तो वह सार - हीन है। तीजणी के शृंगार और सौंदर्य की कल्पना करना भी एक दुराशा मात्र है। वह तो आज भूख की साक्षात् अध - नंगी मूर्ति के समान रह गई है। दुनिया के अन्य त्यौहारों तक की उसे सुध - बुध नहीं रही। ● ● ● हे सांभ ! तू ही बता कि 'प्यार की अरुणिम अभिव्यक्ति' कह कर मैं कैसे तेरा भूठा बखान करूँ ? सही है कि अनुराग का रंग लाल माना गया है। तेरा भी रंग लाल है। पर इससे क्या ? कम से कम मैं तो इस उपमा से तुझे अलंकृत नहीं कर सकता। प्यार जैसी वस्तु ही इस दुनिया में कहाँ रह गई है ? मानव की वासनात्मक भौतिक - प्यास उसे तो कभी की सोख गई। पीछे बच रह गये हैं - केवल यौवन की क्षणिक उफान के प्रतीक - ये कोरे भाग !

१०५

बता किम वरण्यं थन्नै आज -  
 गुलाबी फूला री वरमाल ?  
 हमें तौ घर घर रो वोंपार ,  
 दलग्यौ बो पाणी उण ढाल !

१०६

बता किम वरण्यं थन्नै आज -  
 तीजणी सावण री मन मार ?  
 बा तौ आधी नागी भूख ,  
 भूलगी धरती रा त्योहार !

१०७

बता किम वरण्यं थन्नै आज -  
 प्रीत रै पाणी रो रंग - राग ?  
 तिरसड़ी पीगी रहग्या लार ,  
 उफरातै जोबनिये रा भाग !

● सांभ ! तुम यह भी निश्चय जानो कि नई उम्र का भोला सुहाग कह कर भी मैं तुम्हें सम्बोधित नहीं कर सकता । नहीं होती मुझ से किसी की मिथ्या स्तुति ! जब कि मुझ से छिपा नहीं है कि नई उम्र के इस भोले सुहाग की स्थिति तो काँटों के बीच घिरे हुए फूल के समान है । न जाने कब उसका पराग असमय में व्यर्थ ही मिट्टी में समाहित हो जाय ? ● ● और तो और 'मानव परम्परा का विकासोन्मुख दिव्य तेज' कह कर भी मैं तेरी खुशामद नहीं कर सकता । यह नगरय चाटुकारिता पूर्ण उक्ति मेरे मुँह से भूल कर भी नहीं निकल सकती । क्योंकि मेरी आँखें साफ देख रही हैं कि चारों ओर अंधकार की सघन वृष्टि हो रही है । कुछ नहीं मालूम कि किस दिशा से प्रभात की स्वर्णिम - किरणें फैलेंगी ? और कब ? ● ● ●

[ सारी कटोकृतियों को चुपचाप सुनने के बाद इस बार सांभ ने उत्तर दिया : ] कि वह देखो - वह देखो इस रात्रि के विशाल-काय श्यामल पर्वत के पीछे सुन्दर प्रभात हँस रहा है । कितनी सुन्दर और पवित्र हँसी है इसकी ! अपने भविष्य की सारी आशाओं को इस अन्यतम प्रभात के नये उजाले पर समर्पित कर दो । इसी दीपक की यही स्निग्ध लौ विश्व का पथ - निर्देश करेगी । इसी की आलोकमयी मुस्कराहट में मनुष्यता का अमर - संदेश अन्तर्हित है !

१०८

बता किम वरणूं थन्नै आज -  
उमरड़ी भोली तणौ सुहाग ?  
ओ तो काटा बिचलौ फूल ,  
भड़ै कुण जाणौ कदै पराग ?

१०९

बता किम वरणूं थन्नै आज -  
घरा री पीढ़ी रो परताप ?  
बरसतै अंधारे रै मेह ,  
कदै किण दिस होसी परभात ?

\* \* \*

‘ रात रै काले डूंगर लार ,  
हँसै है रूपालौ परभात !  
पलकती जग दिवलै री जोत ,  
मुलकती मिनख पणौ री जात !

● [ अभी तो यह परिवर्तन काल है । पर इससे घबराने की कोई आवश्यकता नहीं : ] यह काली नागिन सी रात । विकराल रूप । जहरीली फुफकारें । घोर अन्धेरा । प्रचंड भ्रंभावात । भयभीत कोचरियों की व्याकुल फड़फड़ाहट । चीख । सौ सौ खंडों में टूट टूट कर गिरने वाले ये अगणित तारे ।

● ● और : आंधी का यह भयंकर उत्पात । जड़ों तक चरमराते हुए वृक्ष । फरफराते हुए पत्ते । व्याकुल और सहमे हुए पत्नी । दिशा - शून्य । आंधी । आंधी । सर्वत्र आंधी । सनन् - सनन् करते हुए रेत के धोरे । पर्वतों की गर्जना । हाहाकार । भूकंप । एक महान् परिवर्तन में सारी व्यवस्था अस्त व्यस्त हो रही है । कुछ भी स्थिर नहीं । पुराने खेत स्वयं ही बन - बिगड़ रहे हैं । ● ● ● पर वह देखो - पूरब की ओर आकाश कुछ साफ होता सा दिखलाई पड़ रहा है । वह देखो - दूर पूरब में उगता हुआ प्रभाती तारा ! अब यह सब कुछ शांत हो जायेगा । अन्धकार फटता सा नजर आ रहा है । आंधी शांत होती सी जान पड़ रही है । प्रचंड पवन अब अपनी ही स्वासों में संसार की आहें समेट रहा है । अन्धकार की परिधि प्रतिक्षण सिमितती ही चली जा रही है ।

१११

‘ हलफती नागण काली रैण ,  
 अंधारौ घोर पवन प्रचंड !  
 कूकती कोचरियां बेहाल ,  
 तूटता तारा रा सौ खंड !

११२

‘ भूपीड़ा सहणी रूंखा पांत ,  
 पंखिया अकल - बकल अणचेत !  
 थपैड़ा थबकै डूंगर घोर ,  
 वणौ ने उजड़ै जूनां खेत !

११३

‘ जगतै उण तारे परभात ,  
 पड़ै ओ मोली धूं धूंकार !  
 पवनियो सासां में भर सास ,  
 सावटै जग री काली कार !

● फिर सवेरे तो सब कुछ शांत हो जायेगा । प्रातःकाल के नये उजाले में कमलों से सजे पथ पर चलती हुई ऊषा आयेगी । धिँसती । अनुराग मयी आँखों में उसके प्रेम की अमिट लाली होगी । वही तो धड़कते हुए बेचैन हृदयों को सुख और सान्त्वना प्रदान करेगी । ● ● और : उस ऊषा की गोद में होगा — मनुष्य कुल का देदीप्यमान सूर्य । नया सवेरा । नयी ऊषा । नया सूरज । और उस नये सूरज की नयी किरणों । नया मनुष्य । नया जीवन । सब कुछ नवीन । और : उन नयी किरणों के नये धागों में जीवन के नये आदर्शों की कढ़प [ पाण ] संचरित होगी !



११४

‘ बिहारौ पोयण पंथ पयाण ,  
 उगूणी ऊषा धरती आय !  
 कसुंबल आख्या में भर राग ,  
 धड़कता हिवड़ा ने हरखाय !

११५

‘ जिकण री गोदुयां में अणामोल ,  
 हँसै है माणस कुल रो भान !  
 किरण रा काचा धागा माय ,  
 संचरै जग री जीवण पाण ! ’





## टिप्पणियां

[ कुछ जातीयगत विशेषताओं का अतिरिक्त विवरण ]

पद्य संख्या :

२ \* डाबर नैण : राजस्थानी में 'डाबर' शब्द का अपना मतलब होता है - पानी से भरी हुई छोटी छोटी तलइयाँ। आँखों के लिये इस नई उपमा में एक विशेष पकड़ और एक विशेष समानता है। बड़ी, गहरी, आभायुक्त, गम्भीर, सुन्दर आँखों से जब किसी भी अन्य उपमा को योग्य नहीं समझा जाता तब उन्हें 'डाबर नैण' कह कर सम्बोधित किया जाता है। राजस्थानी लोकगीतों में अक्सर इसका प्रयोग मिलता है: 'डाबर नैणी रा जल्ला,  
मिरगा नैणी रा जल्ला।'

५ \* कूंकू पगल्या : किसी के आगमन पर अतिरिक्त सम्मान, स्वागत, स्नेह और प्यार भावना को जब किसी भी बाह्य क्रिया द्वारा व्यक्त नहीं किया जा सकता तब उस सम्बन्धित आत्मीयजन की 'उस चल कर आने की क्रिया को' 'कूंकू पगल्या' कह कर व्यंजित किया जाता है। इसके साथ साथ पाँवों की सुकोमलता, उनका चिकनापन, उनकी ललाई भी व्यक्त होती है। लोकगीतों में भी इसका प्रयोग हुआ है: 'कूंकू रै पगल्यां पधारै म्हांरा राज।'

३१ \* पड़ जान : दूल्हे के साथ की बरात का राजस्थानी शब्द है 'जान'। और गाँव की सीमा पर दुलहिन की ओर से बरातियों के स्वागतार्थ जाने का एक रिवाज सा है। वधू-पक्ष की ओर से आने वाले इन व्यक्तियों को ही 'पड़ जानी' कहा जाता है।

३३ \* मोद सूं मूमल - रूप सराय : 'मूमल' राजस्थानी का एक बहुत ही जन-प्रिय और प्रसिद्ध लोकगीत है। इसमें मूमल [ नायिका का नाम ] का नख-शिख वर्णन है। अत्यधिक सुन्दर, सूक्ष्म और कलात्मक। मूमल के सौंदर्य-वर्णन की कुछ पंक्तियाँ इस प्रकार हैं :

सीसड़लो मूमल रो बागड़िये नालेर ज्यूं ....  
 हे बेणी तो मूमल री बासक नाग ज्यूं ....  
 नाकड़लो मूमल रो खांडग्यै री धार ज्यूं ....  
 हां जी रै आंखड़ल्यां रंग भीनी री रतनालियां ....  
 होठड़ला मूमल रा रसमिये रै तार ज्यूं ....  
 हां जी रै दांतड़ला मूमल रा दाड़मिये रा बीज ....  
 पेटड़लो मूमल रो पीपलिये रा पान ज्यूं ....  
 हां जी रै हिवड़लो मूमल रो सांचे ढलियो ....

शाम के समय सभी कामों से निवृत्त होकर गाँव की ओर आते हुए राहगीर अक्सर मस्ती के साथ 'मूमल' गीत गाया करते हैं। गीत का आलाप लेते समय वे इतने तन्मय हो जाते हैं कि जैसे वे ही पहली बार मूमल के सौंदर्य की सराहना कर रहे हों। जैसे यह गीत स्वयं उन्हीं का बनाया हुआ हो।

६१ \* खागी पगै सुहागण भूख : राजस्थान के गाँवों में यह रिवाज एक विशेष तौर पर प्रचलित है कि बहू अपनी बड़ी औरतों के

पाँवों में झुक कर, अपने हाथों से सम्मानित व्यक्ति के पाँवों का स्पर्श करके, सिर नवा कर उसे प्राप्य सम्मान दिया करती है। बहू की ओर से प्रेषित इस क्रिया को 'पगै लागणा' कहते हैं। इस पद्य में गृह - स्वामिनी के पैर छू कर उसकी अभ्यर्थना करने वाली 'अमर - सुहागिन - भूख' को इसी प्रसंग वश चित्रित किया गया है कि - 'लागी पगै सुहागणा भूख।'

६६ \* चंवरी चढ़णौ : विवाह - संस्कार की क्रियाएँ जिस स्थल विशेष पर नियोजित की जाती हैं - उसे 'चंवरी' कहते हैं। और उसके निमित्त सम्पन्न किये जाने वाले कार्य - कलापों को 'चंवरी - चढ़ना' कहा जाता है।

६६ \* बाढ़ खेत ने खाय : फसल की रक्षा करने के हेतु खेत के चारों ओर काँटों की बाड़ लगाई जाती है। और : यदि बाढ़ ही खेत को खाना आरम्भ करदे तो फिर रक्षा का चारा ही क्या ? जब निकटतम आत्मीय - जन कभी नुकसान करने पर उतारू हो जाते हैं तब इस कहावत का प्रयोग किया जाता है कि बाढ़ खेत को खा रही है।

१०२ \* बंधियौ राखड़ियां में रूप : सामाजिक कुरीतियों से उत्पन्न [ अनमेल विवाह, वृद्ध विवाह, दहेज प्रथा के कारण आजन्म विवाह का न होना, इत्यादि ] औरतों की बीमारियों को नासमझी के कारण देवी देवताओं का प्रकोप मान कर उनका वैसा ही उपचार करवाया जाता है - जैसे जादू - टोना, मन्त्र, ताबीज, रखड़ी आदि। ताबीज या रखड़ी को बाजू या गले में काले डोरे से बाँध दिया जाता है। इसी आशय से इस पद्य में प्रसंग वश कहा गया

है कि उन अभागी रूपवती बालाओं का यौवन और सौंदर्य राखड़ियों में बँध कर कुंठित हो गया है ।

१०६ \* सांवण री तीजणी : सावन की तीज [ तृतिया ] राजस्थान का एक महत्वपूर्ण त्यौहार है — विशेषतया गाँवों का । बड़ा आनन्द उत्सव मनाया जाता है । बहुएँ नये वेश पहनती हैं — गहने पहनती हैं — भूले भूलती हैं । तीज का यह उत्सव मनाने वाली ये कुल - बहुएँ ' सावन की तीजणियाँ ' कहलाती हैं ।



## ‘ सांभू ’ में प्रयुक्त राजस्थानी के शब्द

अकल, बकल :	अत्यंत व्याकुल	अलेख	:	असंख्य
अड़वड़ जाय :	हड़बड़ा उठती हैं	अलेखां	:	असंख्य
अचपली :	चपल	असमांनी	:	नीला
अचांगी :	अचानक	अवेर	:	देख भाल
अजकरां :	उद्यत	आ		
अजकाय :	उद्यत होकर	आखै	:	सम्पूर्ण
अजांगी :	अनजान	आगमै	:	आगमन
अटकाय :	अटका कर	आगूंच	:	आगे
अडोली :	विलंकृत	आघौ	:	दूर
अणगिण	अगणित	आडै	:	टेढ़े
अणचेत	अचेत	आथूंगी	:	पश्चिमी
अणबोली	मौन	आपणी	:	अपनी
अणमणौ	अनमना	आपौ	:	अपनत्व
अंबक	आँख	आभौ	:	आकाश
अमीणौ	मेरा	ह, ई		
अरक	सूर्य	इकखांग	:	एकांत
अलग	दूर	इदकी	:	असाधारण
		ईंदाणी	:	ईंदुरी

	उ , ऊ	कदैक	:	कभी कभी
उगूणी	:	पूरब से	कलपती	: कलपती हुई
उगेरै	:	आरम्भ करती हैं	कलपियौ	: कलपा
उजडै	:	उजडते हैं	कलाल	: कलाल
उजास	:	उजाला	कलव	: पंख फैलाना
उडगण	:	तारे	कसूंबल	: लाल
उडाई	:	उडाई	काचा	: कच्चे
उणिहार	:	समान	काछुबियो	: गीत विशेष
उणी	:	उसी	काजलिया	: श्यामल
उफणतै	:	उफनते हुए	किण	: किस
उरसां	:	आकाश	कितरौ	: कितना
उगौ	:	उगता है	किम	: कैसे
ऊमलै	:	छलकता है	किरत्यां	: तारिकाएँ विशेष
ऊभा	:	खडे हैं	कुणासी	: कौन सी
ऊंगीज	:	निद्रित	कुमेत	: घोड़ी विशेष
ऊंठडा	:	ऊंट	कुरलाय	: चीत्कार करके
	ओ , ओ	कूंडालै में	:	गोलाकार परिधि में
ओवड	:	रेवड	कूपलौ	: काजल दानी
ओगनिथां	:	कर्ण फूल	केहि	: किस
ओसरियो	:	बरसा	कै	: या
ओलू	:	याद	कोचरी	: पत्नी विशेष
			कोड	: उत्साह
कठैक	:	कहीं कहीं	कोट	: गढ़
कद	:	कब	कंवख	: कमल

कंवली	:	कोमल	घूमर	:	नृत्य विशेष
काई	:	क्या		:	च
	:	ख	चकचोल	:	चपलता
खंख	:	भीनी धूल	चख	:	चत्तु
खांखल	:	गोधूली	चरै	:	चरते हैं
खितिज	:	क्षितिज	चलापल	:	चमकती हुई
खीण	:	क्षीण	चा	:	का
खुडकै	:	पैरों की आवाज	चानणौ	:	प्रकाश
खोल	:	आंचल	चांचां	:	चोंचें
खोलै	:	गोद में	चिलकै	:	चिलकते हैं
	:	ग	ची	:	की
गमजाय	:	खो जाते हैं	चुभाणां	:	चुभै
गिणिया	:	थोड़े से	चूंधीज्या	:	चकाचोंध
गिट जाय	:	निगल जाते हैं	चैचाट	:	चहचहाहट
गुणतां	:	मनन करने पर	चो	:	को
गुदलती	:	धूमिल	चोखी	:	अच्छी
गेरी	:	पक्षी विशेष	चौफेर	:	चारों ओर
गैण	:	नभ		:	छ
गोट	:	किनार	छबकाली	:	छबछबीली
	:	घ	छलकै	:	छलकता है
घण	:	बहुत	छेहड़े	:	आदनी के किनारे
घण	:	बादल		:	ज
घुलै	:	घुलता है	जगाणौ	:	जगा
घू	:	उल्लू	जजमान	:	यजमान

जलमिया	:	जनमे	टाललौ	:	छाँट लो
जलहर	:	जलधर	टुकिया	:	कंचुकी का अग्रिम
जाण	:	जान कर			भाग
जांभ	:	पायल	टुलकिया	:	रवाना हुए
जिकण में	:	जिसमें	टेपा	:	नीचे को
जिण	:	जिस			ठ, ड, ढ
जुबंतां	:	जुड़ने पर	ठाडौल	:	ठंडक
जूण	:	मनुष्य योनि	ठंबियौ	:	ठहरा
जूं तै	:	संघर्ष रत	डागल्लौ	:	छत पर
जोबरली	:	असाधारण	डाबर	:	तलैय्या
जोवतां	:	देखने पर	डीगौड़ा	:	ऊंचा
			डूंगर	:	पर्वत
भइ	:	भइते हैं	ढलिया	:	ढले
भपीड़ा	:	भपेटे	ढूल	:	चिड़ियों का भुराड
भपै	:	भपकती है	ढावा	:	किनारों का ऊपरी
भाडकां	:	भाड़ियों में			भाग
भाल	:	ज्वाला			त
भांखै	:	देखते हैं	तरणौ	:	का
भांपै	:	पकड़ती है	ताई	:	तक
भीणौ	:	भीना	तांबाड	:	बछुबों का रम्भाना
भुरकै	:	चाल विशेष	तिरसदी	:	प्यास
			तिरै	:	तैरते हैं
टाबरियां	:	बच्चों ने	तीखा	:	तीक्ष्ण
टालतां	:	टालते समय	तूटा	:	टूटे

	थ		ध्रिचक्रियां	:	लङ्क्रियाँ
थञ्ज	:	तुम्हें	ध्रुपै	:	धुलता है
थपेड़ां	:	थपेड़ों से	ध्रूणतै	:	हिलाते हुए
थाकी	:	थकी	ध्रूणी	:	धूनी
थाकेलौ	:	थकान	ध्रूंधली	:	धुंधली
थाग	:	थाह	धोरां	:	टीलों में
थांन	:	देव - स्थान	धोरिया	:	टीबे
थांसूं	:	तुम्ह से		न	
	द		नणदल्ल	:	ननद
दर्ई	:	दी	नटी	:	इन्कार किया
दाकलै	:	जोर से हल्ला करना	नवोड़ो	:	नवीन
दाभ्रतै	:	दग्ध	नस	:	गर्दन
दारू	:	शराब	नागण	:	नागिन
दिवलौ	:	दीपक	नांख	:	डाल कर
दिसड़ी	:	दिशा	निमै	:	नवता है
दीह	:	दिन	निरखवा	:	देखने के लिये
दूणै	:	दुगने	ने	:	को
दूवण	:	दुहने को	नै	:	और
देवत नैण	:	देवताओं के नयन	नैनकड़ी	:	छोटी
दोरो	:	मुश्किल		प	
	ध		पगल्ल्या	:	पैर
धण	:	स्त्री	पर्यपै	:	कहते हैं
धवल	:	श्वेत	पयाण	:	चल कर
धाव	:	मनन	परखवा	:	परखने को

परणती	:	शादी करती हुई	बंधायौ	:	बंधा हुआ
पंखिया	:	पक्षी	बनड़ी	:	दुलहिन
पाछौ	:	वापिस	बनी	:	दुलहिन
पाथरै	:	परत जमाना	बलूखड़ी	:	कपास
पांण	:	हाथ	बसतौड़ी	:	बसती हुई
पांण	:	कड़प	बापड़ा	:	बेचारा
पांण	:	सहारे	बालापण	:	बचपन
पिखांण	:	ऊँट की जीन	बालूडौ	:	बच्चा
पीगी	:	पी गई	बायरिया	:	पवन
पीलीजी	:	पीली पड़ी हुई	बिचालै	:	बीच ही में
पुणचौ	:	कलाई	बिछगी	:	बिछ गई
पुल	:	बेला	बिताणी	:	बीती
पूगण रो	:	पहुँचने का	बिताणौ	:	बीता
पूंख	:	सिंहे	बिरछै	:	वृक्ष की
पोयण	:	कमल	बिरखै	:	असाधारण
पौडगी	:	सो गई	बिलारै	:	रिरियाते हैं
	:	फ	बिसरांम	:	विश्राम
फाल	:	फाल	बिहाण्यै	:	सवेरे
फिल्लै में	:	फलसे में	बिहारै	:	बिहार करती है
फुरणी	:	नथुने	बिहि	:	विधि
	:	ब	बिखरै	:	बिखरती हैं
बटाऊ	:	बटोही	बींद	:	दुल्हा
बटाल	:	नृशंस	बे	:	बे
बधै	:	बढ़ते हैं	बेछौल	:	शांत

बेहोनी	:	पौधा-विषेश	मनचीती	:	मन चाही
बैन	:	बहिन	मयंक	:	चन्द्रमा
बैरण	:	बैरिन	माचणां	:	मोटे
बो	:	वह	माणस	:	मनुष्य
बोकारै	:	चुनौती देते हैं	मालां	:	मचान पर
बौछाल	:	हिलोर	मावडी	:	मां
		भ	मांभ	:	में
भरतार	:	पति	मांडै	:	रचते हैं
भरांणा	:	भर गये	मिजमांन	:	मेहमान
भाज	:	भाग कर	मिरगल्लै	:	मृग के
भांन	:	सूर्य	मीट	:	दृष्टि
भांमण	:	भामिनी	मींच	:	बंद करके
भीजै	:	भांगती है	मांडलियां	:	बालों की लट्टें
भुलाणी	:	भूल गई	मुधरौ	:	मंद
भेख	:	भेष-रूप	मुधारौ	:	मुट्टपुटा
भेल	:	मिलाया	मुलकता	:	मुस्कराते हुए
भोगण हार	:	भोगने वाले	मेल	:	मिलन
भोपणा	:	भौंहे	मेलाप	:	मिलाप
भोल	:	भोलापन	मोलौ	:	हलका
		म			र
मगर	:	मगरमच्छ	रणवास	:	रनिवास
मगसी	:	मलीन	रसा	:	पृथ्वी
मजीठ	:	मजीष्ठ	रसाल	:	भेंट
मनडै रो	:	मन का	रंगरजवो	:	रंगरेज

रंगाणा	:	रंगे हुए	वरणी	:	वर्णन किया
राच्यौ	:	सराबोर	वरणू	:	वर्णन करूँ
रातड़ली	:	रात	वारणा	:	बलैयाँ
रातौ	:	लाल	वाला	:	बाला
रातोड़	:	ललाई	वाव	:	पवन
रिमभोलां	:	नूपुर	विणजारो	:	बनजारा
री	:	की	वीर	:	भाई
रीम्ही	:	रीभ गई	वीरो	:	भाई
रूपाली	:	रूप-वान	वेलतां	:	बड़बड़ाते
रोही	:	जंगल	वोपार	:	व्यापार

## ल

## स

लांठ	:	भुराड	सरावै	:	सराहना करते हैं
लिलाड	:	ललाट	सहणी	:	सहने वाली
लीधौ	:	लिया	संचरै	:	संचारित करता है
लीलाण	:	हरियाली	सागेई	:	वही
लीली	:	हरी	साथण	:	साथिन
लुकावै	:	छिपाती है	साबती	:	सम्पूर्णा
लूंबां-भड	:	निरंतर भड्डी	सायधण	:	स्त्री
लूंबै	:	भूमता है	सांकडै	:	संकड़े
			सांची	:	सच्ची
वणै	:	बनता है	सांप्यौ	:	सौंपा
वलिया	:	लौटे	सांग्ही	:	सामने
वली	:	लौटी	सांयत	:	शांति
वणाव	:	श्वंगार	सांवटै	:	समेटता है

सिकै	:	सिकती है	ह
सिखरां	:	मध्यान	हबोला खाय : अत्यन्त व्याकुल
सिणगार	:	शृंगार	हलूस : उत्साह
सिधायो	:	गया	हन्दा : का
सुगन चिड़ी	:	पत्नी विशेष	हंसला : हंस
सुगाल	:	सुकाल	हाट : बाजार
सुरा ची	:	शराब की	हाली चली
सीरोलै	:	साजे का	हिये : हृदय में
सून्याड	:	सूना पन	हींचता : प्रयत्नशील
सेवट	:	आखिर	हीडणा : भूलना
सेलांगी	:	निशानी	हीडा : भूला
सैण	:	आत्मीय	हेकल : अकेला
सोधवा	:	हूंदने को	होसी : होगा



# मेघदूत का हिन्दी में अपूर्व स्वागत

## कुछ सम्मतियाँ



- नया समाज कलकत्ता \* हिन्दी में यह एक अनूठा और स्पृहणीय प्रयास है ।
- डॉ. रघुवीरसिंह सीतामऊ \* नारायणसिंह भाटी कृत मेघदूत का राजस्थानी अनुवाद सचमुच बहुत ही सुन्दर बन पड़ा है ।
- डॉ. रामविलास आगरा \* मेघदूत का अनुवाद देखा बहुत ही पसन्द आया ।
- डॉ. देवराज लखनऊ \* मेघदूत तो एकदम अनूठा प्रयास है ।
- प्रो. कन्हैयालाल पिल्लानी \* मेघदूत का राजस्थानी अनुवाद अपने ढंग की अद्वितीय वस्तु है ।
- प्रो. विनयमोहन नागपुर \* राजस्थानी भाषा में मेघदूत का माधुर्य सुरक्षित रह सका - यह उसकी क्षमता का द्योतक है ।
- श्यामू सन्यासी इलाहाबाद \* मेघदूत की कल्पना कमाल की है । फिर शिष्ट-मिष्ट राजस्थानी में अनुवाद का तो कहना ही क्या ? नारायण जी की कलम चूमने को जी चाहता है । उनकी सांभ [ प्रेरणा में ] देख कर तन्मय हुआ था - यह अनुवाद देखकर उछल पड़ा ।

\* मेघदूत तो अपने ढंग का सर्वथा निराला है । जब तक प्रान्तीय भाषाओं की भाव-निधि आलोड़न की सहज प्रक्रिया में परस्पर घुलमिल न जायेगी तब तक भावी राष्ट्र-भाषा के उप-करण संश्लिष्टत्व न प्राप्त कर सकेंगे । इस नैष्ठिक सृजनात्मक संचरण के प्रति मेरी हार्दिक बधाई स्वीकार कीजिये ।

प्रो. शिवमंगलसिंह  
उज्जैन

\* अनुवाद बहुत सफल हुआ है । अनुवाद ने इस बात को स्पष्ट कर दिया है कि राजस्थानी भाषा में कोमल भावों को व्यक्त करने की असीम क्षमता है ।

शिक्षा व मनोविज्ञान  
बीकानेर

\* मेघदूत के इस राजस्थानी अनुवाद में कालीदास एक बार फिर जी उठा है । अनुवादक नारायणसिंह भाटी की प्रतिभा और राजस्थानी भाषा की अतुलनीय क्षमता का ही यह परिणाम है । मेघदूत को पढ़कर मेरा बुढ़ापा सफल हो उठा,

श्री उदयरज उज्वल  
जोधपुर

\* अनुवाद में सर्वत्र प्रवाह है । कुछ पंक्तियाँ तो लोकोक्तियाँ का रूप धारण करने की क्षमता रखती हैं । और हम सभ्यादक [ कोमल कोठारी ] के इस कथन से सहमत हैं कि इस अनुवाद का श्रेय नारायणसिंह जी को तो है ही किन्तु इसके साथ उस महान भाषा को भी जिसमें ये कोमल-तम भाव विकसित हो सके ।

अजन्ता  
हैदराबाद दक्षिण

# मेघदूत

राजस्थानी - पद्य में कालीदास की अमर कृति  
'मेघदूत' का सफल अनुवाद

\* \* राजस्थानी अनुवाद के साथ साथ विश्व-कवि रविन्द्रनाथ ठाकुर द्वारा रचित मेघदूत पर कविता और लेख, यज्ञ का मनो-वैज्ञानिक विश्लेषण व अन्य आलोचनात्मक लेख भी हैं। मेघदूत की काव्य-महिमा को समझने में ये लेख बहुत ही आवश्यक हैं।

\* \* संस्कृत मूल - काव्य और भावपूर्ण हिन्दी में उसका गद्यानुवाद।

अनुवादक : नारायण सिंह भाटी

मूल्य : दो रुपये , सजिल्द

मेघदूत का द्वितीय संस्करण  
शीघ्र ही प्रकाशित हो रहा है

पीथल प्रकासण , जोधपुर

पोस्ट बॉक्स नम्बर.....







